



**m***Spa*

**Návod na použitie**  
OSLO / OSLO PLUS / OSLO-SAPPHIRE / OSLO-AMBER  
F-OS063W / F-OS063WP / F-SA063W / F-AM063W

SK



MÁTE OTÁZKY? PROBLÉM? CHÝBAJÚCE DIELY? Často kladené otázky, príručky, videá alebo náhradné diely nájdete na stránke [www.the-mspa.com/support](http://www.the-mspa.com/support)

Z dôvodu nepretržitého zdokonaľovania svojich produktov si spoločnosť Mspa vyhradzuje právo meniť špecifikácie a vzhľad svojich výrobkov, čo môže viesť k zmenám v manuáli bez predchádzajúceho upozornenia.



Oficiálna stránka MSpa



Videá nastavenia MSpa



Zoznam servisných  
stredísk MSpa



Používateľská príručka MSpa  
(viacjazyčná)

## OBSAH

---

Bezpečnostné upozornenie.....	3
Špecifikácia.....	7
Prehľad výrobku.....	7
Prvé použitie a nastavenie.....	8
Nastavenie.....	9
Funkcia ovládača.....	11
Údržba vody a chemické prípravky.....	13
Vypúšťanie vane, jej čistenie a údržba.....	14
Likvidácia a ochrana životného prostredia.....	15
Riešenie problémov.....	15
Bezpečnostné opatrenia pre sezónne použitie.....	16
Záručné podmienky.....	20



# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pre vašu vlastnú bezpečnosť a správnu funkčnosť vášho zariadenia dodržujte nasledujúce pokyny. Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení a inštrukcií hrozí poškodenie majetku, vážne zranenia alebo smrť. Nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou dôjde k strate záruky.

## PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE! MANUÁL SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Riziko utopenia. Dôrazne dbajte na to, aby ste zamedzili nepovolenému vstupu detí do vírivky. Uistite sa, že deti nemôžu použiť vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Riziko utopenia. Pravidelne skontrolujte, či z vírivky neuniká voda, jej povrch nie je predčasne opotrebovaný, nevyskytujú sa na ňom trhliny, znaky poškodenia alebo zmena jej tvaru. Nikdy nepoužívajte nefunkčný alebo poškodený kryt vírivky, taký neposkytne požadovanú ochranu pred nechceným vstupom detí do vírivej vane.
- Po každom použití prikryte vírivku vrchným vekom a zaistite ju, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Riziko úrazu. Sacie trysky tejto vírivej vane sú prispôsobené špecifickému prietoku osadeného čerpadla. Nikdy nepoužívajte vaňu, kde sú trysky poškodené alebo chýbajú.
- Nikdy nevymieňajte trysky za neoriginálne.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo prúdový chránič, okamžite si zaobstarajte náhradný od výrobcu, MSpa popredajného servisného centra alebo pre výmenu kábla kontaktujte licencovaného elektrikára.
- Riziko úrazu elektrickým prúdom. Nezapájajte žiadne el. prístroje ako je lampa, telefón, rádio a pod. do el. siete vo vzdialosti do 1,5m od vane.
- Riziko úrazu el. prúdom. Nepoužívajte vaňu počas dažďa alebo búrky.
- Produkty, ktoré sú zjavne poškodené sa nesmú používať.

### ⚠ VAROVANIE

- Na pripojenie vírivky do elektrickej siete NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel, časovač alebo zásuvkové adaptéry, ale zaistite dobre prístupnú zásuvku.
- Tento spotrebič so zabudovanými vykurovacími prvkami musí byť pripojený k uzemnenej sieťovej zásuvke s napájacím káblom so zástrčkou a prúdovým chráničom (RCD) s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte bez dodávaného prúdového chrániča (RCD)! Pred použitím vždy otestujte správnu činnosť prúdového chrániča, pokiaľ prúdový chránič nie je samokontrolného typu!
- Elektrické zariadenia (okrem tých, ktoré majú napájanie nižšie ako 12V) musia byť mimo dosahu osobám, ktoré sa zdržiavajú vo vírivke.
- Elektrické zariadenia obsahujúce akýkoľvek vonkajší elektrický komponent (okrem diaľkového ovládania), musia byť riadne umiestnené tak, aby nespadli do vírivky. Inštalácia el. rozvodov musí byť vykonaná v súlade s danými predpismi.
- Toto zariadenie smie byť používané deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenou fyzickou, zmyslovou či mentálnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúsenosti s jeho obsluhou iba pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Čistenie a údržba vírivky deťmi by mala prebiehať iba pod dozorom dospelej osoby.
- Uistite sa, že deti nemôžu používať vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Po každom použití prikryte a uzamknite vírivku vrchným vekom, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Uistite sa, že podlaha pod vírivou vaňou je schopná uniesť očakávanú záťaž (viď príbalový leták). Pripočítajte hmotnosť vody a predpokladanú záťaž s osobami dohromady.
- Okolo telesa vírivej vane je potrebné zaistiť adekvátny drenážny systém, aby mohla byť odvádzaná pretekajúca voda

- Pre zníženie rizika zranenia:
  - a) Nižšia teplota vody je odporúčaná pre malé deti, a keď odporúčaná doba pobytu vo vírivke presiahne 10 minút. Z dôvodu vyhnutia sa možnej hypertermii /prehriatia/, odporúčame aby priemerná teplota vody vo vírivke nepresiahla ľa 40°C.
  - b) Vzhľadom na to, že nadmerná teplota vody môže spôsobiť potrat či poškodenie plodu v ranom štádiu tehotenstva, tehotné (alebo potencionálne tehotné) ženy by sa mali zdržiavať vo vírivej vani s vodou s teplotou max. 38°C.
  - c) Pred vstupom do vírivky by mal jej užívateľ zmerať teplotu vody v nej obsiahnutej za pomoci presného teplomera.
  - d) Požitie alkoholu, liekov či drog môže viesť k bezvedomiu a spôsobiť tak utopenie.
  - e) Požitie alkoholu, liekov či drog môže dramaticky zvýšiť riziko hypertermie s následkom smrti.
  - f) Hypertermia vzniká, keď vnútorná teplota tela dosiahne o niekoľko stupňov vyššiu teplotu, než je normálna teplota tela (37 °C). Hlavnými symptómmi hypertermie sú závraty, strata vedomia, ospalosť, letargia a nárast vnútornej teploty tela. Následky hypertermie môžu byť: neschopnosť vnímať vzrastajúcu teplotu, neschopnosť včas vyliezať z vírivky; neuvedomovanie si bezprostredného rizika; poškodenie plodu u tehotných žien, fyzickú neschopnosť opustiť vírivku, strata vedomia s rizikom utopenia.
  - g) Pri problémoch s obezitou alebo ochorením srdca, nízkym alebo vysokým krvným tlakom, problémy s obeholým systémom, konzultujte použitie vírivky s vaším lekárom.
  - h) Niektoré lieky môžu vyvolať ospalosť, alebo môžu ovplyvniť srdečný tep, krvný tlak a krvný obeh. Ak užívate lieky, konzultujte použitie vírivky s vašim lekárom.
  - i) V prípade tehotenstva, ochorení cukrovkou, zlého zdravia, alebo počas liečby konzultujte používanie vírivej vane s vašim lekárom.
- Osoby s infekčným ochorením by nemali vírivú vaňu používať.
- Do vírivej vane vstupujte a vystupujte s opatrnosťou, aby nedošlo k prípadným zraneniam.
- Teplota vody vo vírivke presahujúcej 40°C môže byť zdraviu škodlivá.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte sami a ani neumožnite iným osobám, aby ju používali bez prítomnosti ďalšej osoby.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte bezprostredne po intenzívnom cvičení.
- Teplota vody vo vírivke v kombinácii s alkoholom, drogami alebo liekmi môže zapríčiniť bezvedomie alebo hypotermiu.
- Vírivú vaňu okamžite opustite, ak sa cípite ospalí, alebo pocíujete závraty. Vysoká teplota vody vo vírivke môže spôsobiť hypertermiu a bezvedomie. Vírivú vaňu nevystavujte okolitej teplote pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutiu zvyškovej vody vo vírivke. Používajte termoizolačnú podložku pod vaňu pre lepšiu ochranu pred nízkymi teplotami okolitého prostredia.
- Nezapínajte vírivú vaňu, pokiaľ je voda v nej zamrznutá.
- Do vírivky nikdy nenalievajte vodu, ktorá má teplotu vyššiu ako 40°C.
- Vírivku vždy odpojte od zdroja el. energie keď vykonávate jej údržbu, servis, alebo pri jej uskladnení.
- Nikdy neskáčte alebo sa nepotápať v plytkej vode virivej vane.
- Počas používania vírivky nesmie byť nad jej telosom umiestnené žiadne el. zariadenie.
- NEZAKRÝVAJTE ani nezakopávajte prívodný kábel elektrickej energie. Naopak umiestnite kábel tak, aby sa minimalizovalo jeho možné poškodenie použitím kosačiek na trávu, krovinorezov alebo iných zariadení.
- Nepokúšajte sa zapojiť alebo odpojiť vírivú vaňu zo zásuvky, pokiaľ stojíte vo vode alebo pokiaľ sú vaše ruky mokré.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nefunkčnú vírivú vaňu
- Pre výmenu alebo opravu vírivky kontaktujte Servisné centrum MSpa.
- Všetkých domáčich miláčikov držte z dosahu vírivky, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Do vody vírivky nepridávajte kúpeľovú soľ, oleje, či iné prípravky, ktoré nie sú určené pre tento typ vírivej vane.
- Vyvarujte sa ponárania hlavy pod úroveň hladiny vody vo vírivke.
- Vyvarujte sa náhodnému požitiu vody vo vírivke
- Vírivka obsahuje UVC žiarič. Ak chcete vymeniť alebo opraviť UVC žiarič, kontaktujte profesionálneho operátora. Používateľom je prísne zakázané vymieňať UVC žiarič.
- Nevhodným používaním alebo poškodením telesa vírivky môže dôjsť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže (aj v malých dávkach) spôsobiť poškodenie očí či pokožky.
- **VAROVANIE: Nepoužívajte UVC žiarič, pokiaľ bol vybratý z krytu spotrebiča alebo pokiaľ je spotrebič viditeľne poškodený.**
- Hladina emisného akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

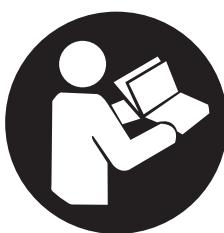
## **⚠ VAROVANIE**

- Vždy pridávajte chemické prostriedky do vody, nikdy naopak. Pridaním vody do chemických prostriedkov môže dôjsť k silnej reakcii a nebezpečnému rozptýleniu chemikálií do priestoru.
- Použitú vodu včas vymeňte, alebo použite chemické prostriedky na jej vyčistenie a dezinfekciu.
- Vodu pravidelne mente raz za 3-5 dní.
- Na dezinfekciu používajte chemickú sadu v súlade s pokynmi výrobcu.
- Vírivá vaňa sa nesmie používať bez filtra ani s neošetrenou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vane a el. časti vírivky. Pred použitím upravte hodnoty vody podľa odporúčania vášho dodávateľa chemických prípravkov.
- Vírivá vaňa nesmie nikdy zostať na priamom slnku bez vody. Vyčistenie a následné sušenie vykonávajte vždy mimo dosahu slnečných lúčov.
- V prípade dažďa alebo snehu je nutné zaistiť pravidelné odpratanie z povrchu vírivky, aby nedošlo k poškodeniu krytu alebo plášťa vírivky.
- Vyvarujte sa akýchkoľvek tlakov na teleso vírivky - nesadajte na jej okraj ani naň nič neodkladajte - mohlo by dôjsť k nevratnému poškodeniu či deformácii
- Vírivú vaňu neponechávajte alebo ju nenastavujte pre použitie pri okolitej teplote nižšej ako 4°C, pokiaľ nie je v prevádzke ohrev vody.
- Do vírivej vane a z nej vystupujte opatrne a pomaly. Dávajte pozor pri vstupe na mokrú podlahu.
- Aby ste zabránili poškodeniu čerpadla, nikdy nezapínajte vírivú vaňu, pokiaľ nie je hladina vody v nej na príslušnej úrovni.
- Vírivú vaňu vždy umiestnite iba na rovnú, správne pripravenú plochu bez ostrých predmetov, ktorá je schopná uniesť požadovanú záťaž.
- Vírivú vaňu neponechávajte prázdnu po príliš dlhú dobu. V prípade jej dlhšieho nepoužívania odstráňte všetku vodu z telesa vírivky. Nevystavujte vírivku priamemu slnku a pravidelne ju skontrolujte pred každým použitím. Počas doby, kedy vírivka nie je používaná odporúčame ju uskladniť, alebo zamedziť prístupu k nej.
- Pred použitím funkcie bubliniek odstráňte z vírivky jej kryt.
- Aby ste predišli riziku v dôsledku nechceného znovunastavenia teplotného samočinného vypínača, toto zariadenie nesmie byť napájané el. prúdom cez externý zdroj - ako je časovač, alebo nesmie byť pripojený k el. okruhu, ktorý sa automaticky zapína a vypína.
- Informácie o pravidelnej kontrole, údržbe a čistení vírivej vane nájdete v príslušnej kapitole.
- Pri inštalácii alebo demontáži LED pásky do vírivky alebo od nej neťahajte za svetelný pásik ani ho nelámite nadmernou silou. Uvedomte si, že čip LED pásky nie je vymeniteľný ani vyberateľný.
- Na pripojenie LED pásky používajte iba sietový adaptér MSpa.
- Aby sa znížilo riziko uškrtenia, musí byť ohybná kabeláž pripojená k tomuto Led pásku a účinne pripojená ku stene, pokiaľ je kabeláž v dosahu rúk.
- Nepoužívajte LED pásik ani ho nepripájajte k napájaniu, pokiaľ je balenie rozbalené.
- Uvedomte si, že lineárny LED pásik je možné prevádzkovať iba jednotlivovo. Neprepájajte pásik s iným LED páskom.
- Odporúčame uschovať originálne balenie alebo užívateľskú príručku.
- Vonkajší ohybný kábel alebo šnúru tohto svietidla nie je možné vymeniť; ak sa šnúra poškodí, LED pásik sa zničí.

### **VYSVETLIVKY K VAROVNÝM SYMBOLOM**



Dozor dospelej osoby Prečítajte si manuál

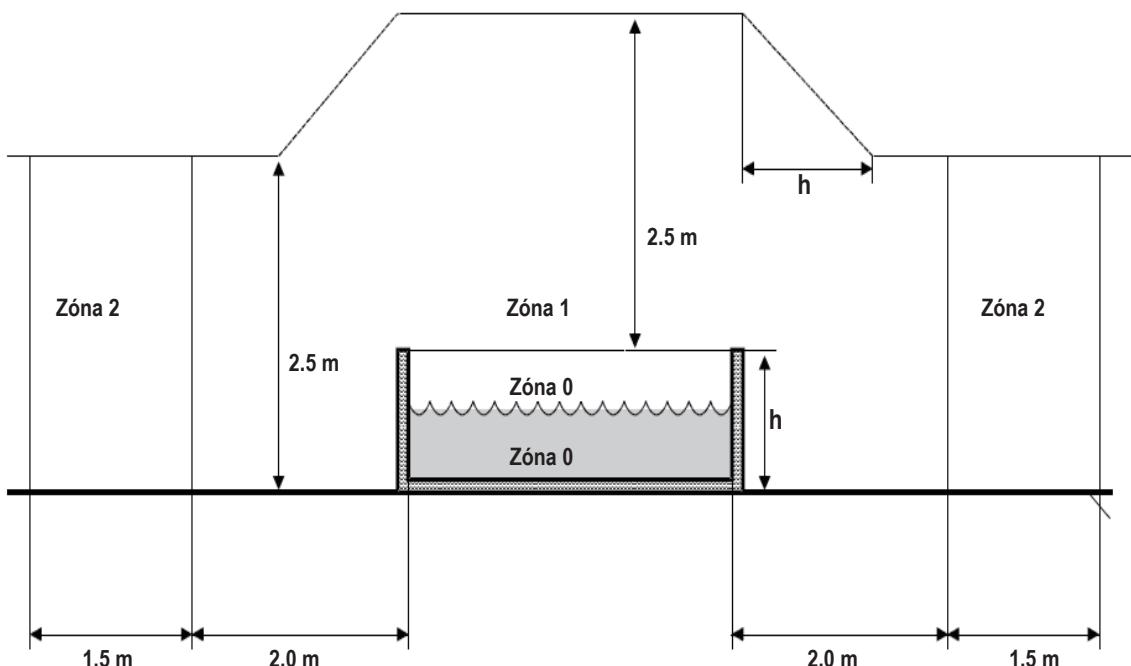


Zákaz skákania



Nestrkajte prsty do masážnych trysiek

**Varovanie:** Bezpečnostné požiadavky na prevedenie elektrickej inštalácie aj na upevnené elektrické zariadenia s ohľadom na možné pôsobenie vody v okolí bazéna sú rôzne pre jednotlivé zóny - viď schému dole. Všetky inštalácie musia byť vykonané v súlade s ČSN 33-2000-7-702.



POZN.-Merané rozmery jednotlivých zón sú obmedzené stenami a priečkami

Zóny	Popis jednotlivých zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnútorná bazénová časť, zahrňujúca akékoľvek výklenky v stenách alebo v podlahe bazéna.
Zóna 1	Zóna 1 je vymedzená: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zónou 0</li> <li>• zvislou rovinou 2 m od okraja nádrže</li> <li>• podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> <li>• vodorovnou rovinou 2,5 m nad podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> </ul>
Zóna 2	Zóna 2 je vymedzená: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zvislou vonkajšou rovinou zóny 1 a s ňou rovnobežnou rovinou vo vzdialosti 1,5 m</li> <li>• podlahou alebo povrchom prístupným osobám</li> </ul>

# ŠPECIFIKÁCIA

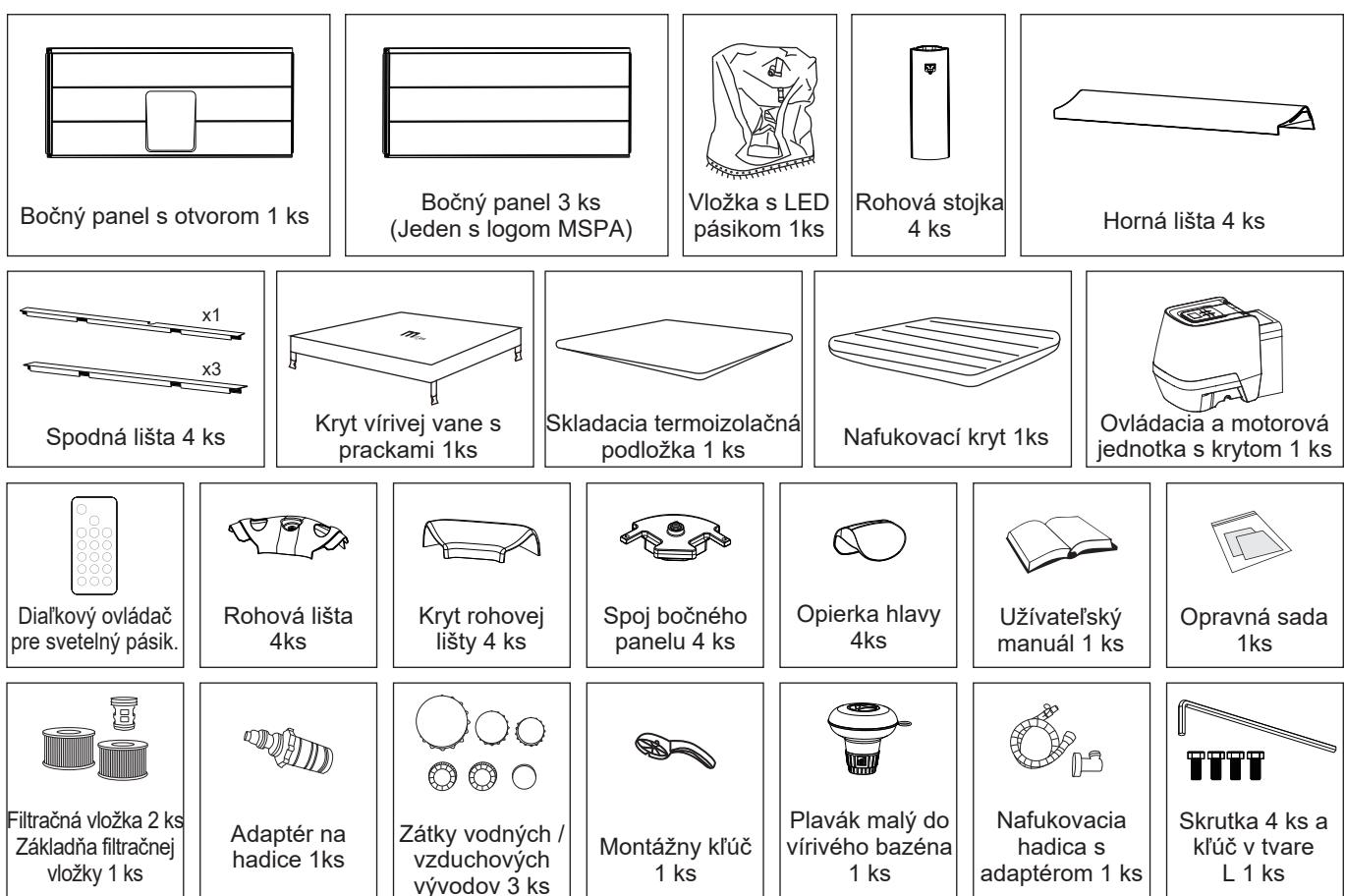
Model č./ Kód	Tvar	Kapacita	Kapacita vody	Vonkajšie rozmery	Vnútorné rozmery	Výška	Hmotnosť	Rýchlosť ohrevu vody
F-OS063W / F-SA063W / F-AM063W	štvorec	6	850 L	1,6 x 1,6 m	1,4 x 1,4 m	0,65 m	241.7 kg	1,6–2,2 °C/h
F-OS063WP	štvorec	6	1150 L	1,8 x 1,8 m	1,6 x 1,6 m	0,65 m	125.7 kg	1,2–1,6 °C/h

Technická špecifikácia	
Ovládaci systém	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Celkový výkon	2300 W
Prúdové čerpadlo	1100 W
Ohrev	2200 W
Masážny vzduchovač	Úroveň 1: 300 W, Úroveň 2: 500 W, Úroveň 3: 720 W
Filtračné čerpadlo	1800 L/h
UVC žiarič	40000 µW
Kryt	Rhino-Tech™ reinforced PVC
Povrch vírivky	Drevoplast WPC

Technická špecifikácia	
Typ LED pásky	LED - 6DC12R; LED pásik pre vírivku / 6 osob LED - 6DC12R - OS60; LED pásik pre vírivku / 6 osob
Napájanie	DC12V, 22W
Dĺžka (m)	5,2 / 6
Počet LED svetiel	171 / 180
Svetelné módy	21 Dynamických módov, 20 Statických farieb



## POPIS PRODUKTU



**Poznámka:** Nákres slúži iba pre ilustračné účely. Aktuálny produkt sa môže lísiť. Nie je v merítke. Z bezpečnostných dôvodov používajte len príslušenstvo dodávané od Mspa.

# PRVÉ POUŽITIE A PRÍPRAVA NASTAVENIA

## Príprava a požiadavky na umiestnenie

- Vírivá vaňa môže byť inštalovaná vo vnútri aj vonku. Pre inštaláciu sú nutné dve osoby, predpokladaný čas inštalácie je 15min.
- Určené iba pre domáce a nie komerčné využitie.
- Vírivá vaňa musí byť umiestnená na rovnom, plochom a hladkom povrchu, ktorý je schopný zaistiť podporu pri maximálnej záťaži - naplnená vírivá vaňa + uvedený maximálny počet osôb. Pre zaistenie týchto požiadaviek konzultujte so stavebným inžinierom alebo kvalifikovaným statikom.
- Uistite sa, že sa v oblasti umiestnenia vírivej vane, alebo pod ňou, nenachádzajú žiadne ostré predmety. Nerovnomerný povrch podlahy pod vírivou vaňou ju môže poškodiť na čo sa nevzťahuje záruka. Povrch pod vírivou vaňou vyrovnejte predtým, ako do nej budete napúštať vodu, zhyby na dne fólie opatrne vyhľadajte po napustení vodou do úrovne niekoľkých cm.
- Okolo vírivej vane zaistite dostatočný drenážny systém pre prípadný odtok vody.
- Uistite sa, že je dostatok voľného priestoru okolo vírivej vane pre plný prístup k vybaveniu vírivej vane pre údržbu a/alebo servis.
- Pri výbere miesta na inštaláciu vírivej vane berte do úvahy aj minimalizáciu hlučnosti.

## Dodatočné požiadavky pre vnútornú Inštaláciu

- Vlhkosť je prirozenou súčasťou prostredia okolo vírvky inštalovanej vo vnútri. Pre zníženie vlhkosti v inkriminovanej oblasti je potrebné vykonávať časté vetranie. V miestnosti, kde bude vírivá vaňa umiestnená zaistite dostatočný ventilačný systém pre odvedenie nadbytočnej vlhkosti.
- Uistite sa, že podlaha je vodotesná a má protišmykový povrch. Neinštalujte vírivú vaňu na koberec alebo iný podklad z materiálu, ktorý by mohol byť poškodený vlhkosťou. Je nutné zaistiť dostatočný odtok vody tak, aby nedošlo k akémukoľvek poškodeniu majetku alebo zdraviu.
- Pri inštalácii sa riadte platnou legislatívou na danú tému.

## Dodatočné požiadavky pre vonkajšiu inštaláciu

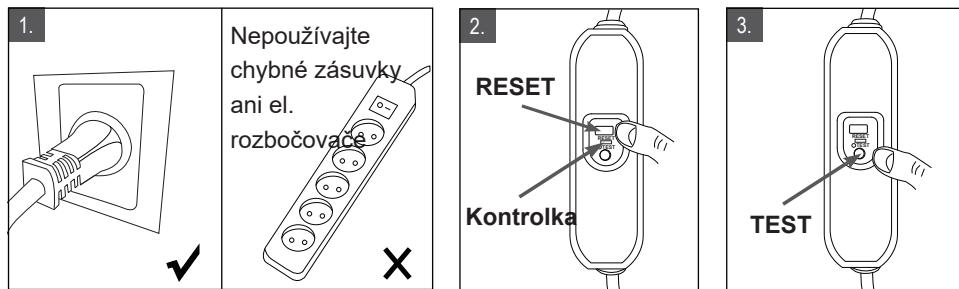
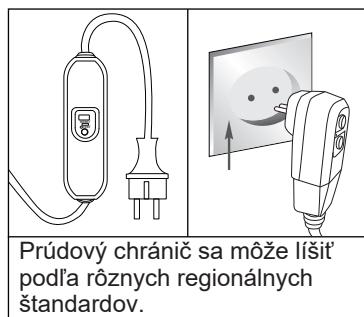
- Vírivú vanu neumiestňujte na trávu alebo znečistenú plochu. Toto môže zvýšiť množstvo nečistôt zanesených do vírivej vane a spôsobiť poškodenie podlahy vírivej vane.
- Nenechávajte vírvku vystavenú priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu.
- Neinštalujte ani nepoužívajte vírvku vonku pri teplote nižšej ako 4°C. Nepoužívajte vírvku, ak je voda vo vnútri cirkulačného systému, čerpadla alebo potrubia zmrznutá. Medzi spodnú časť dna vírivej vane a podlahu umiestnite tepelnú izolačnú podložku, aby ste predišli tepelným stratám zo spodnej časti vírivej vane.

## Test prúdového chrániča

### ⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu el. prúdom. Tento výrobok je opatrený prúdovým chráničom umiestneným na konci napájacieho kábla. Prúdový chránič musí byť pred každým použitím výravej vane otestovaný. Pokiaľ prúdový chránič riadne nefunguje, vírivú vaňu nepoužívajte. Napájací kábel musí byť odpojený do tej doby, než je závada identifikovaná a odstránená. Pre odstránie závady si zaistite kvalifikovaného elektrikára. Na prúdovom chrániči nie sú žiadne opraviteľné súčasti. Jeho otvorením zaniká záruka!

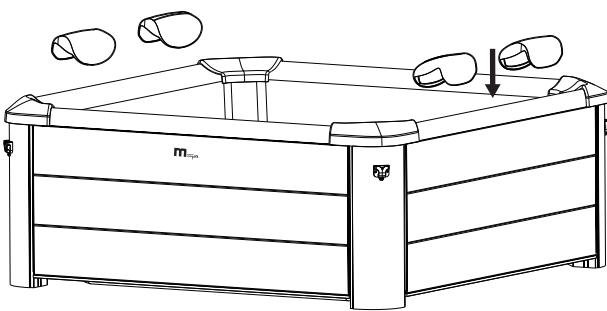
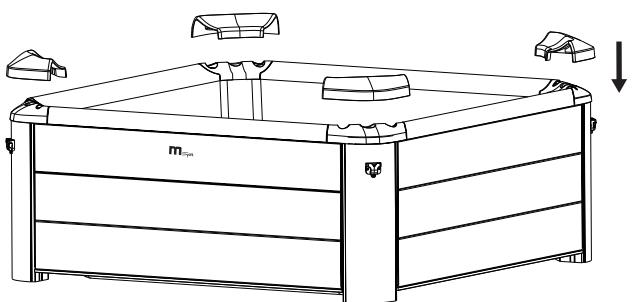
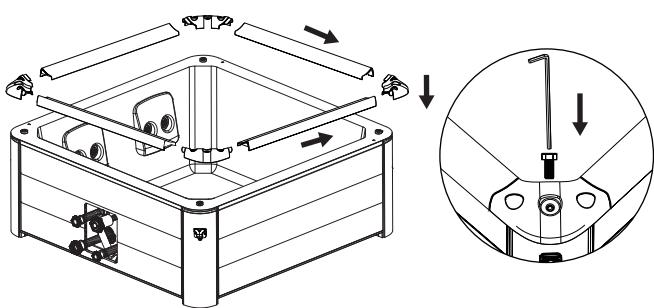
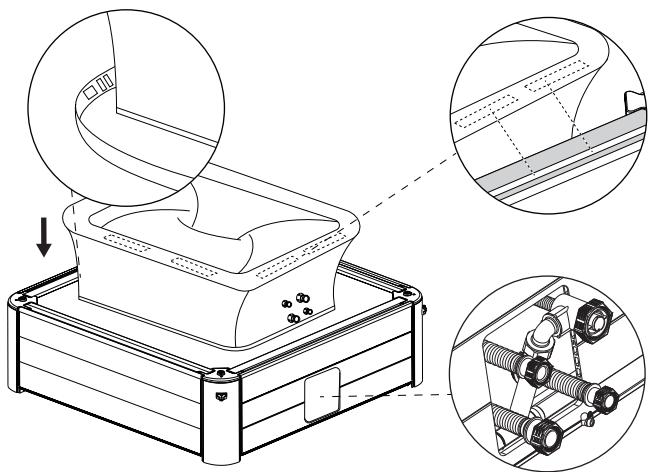
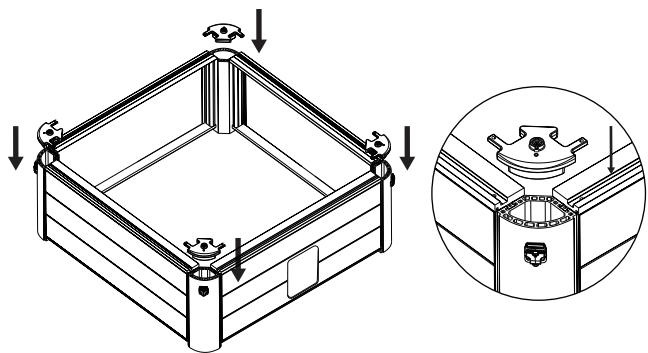
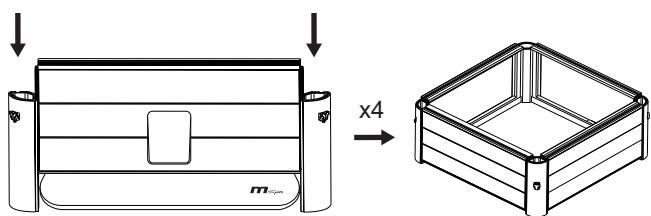
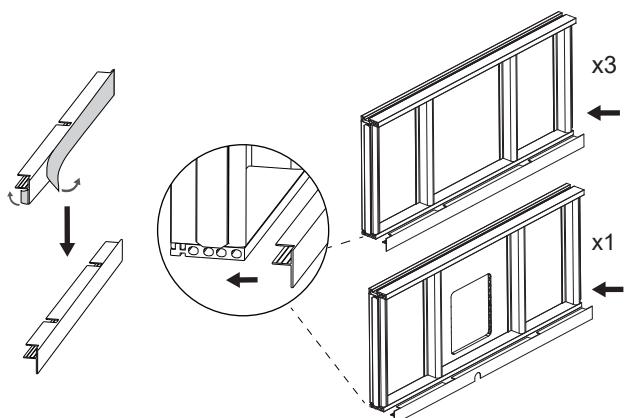
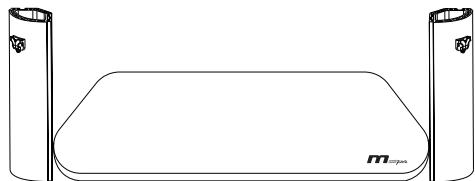
1. Pripojte zariadenie k hlavnému zdrojom napájania.
2. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo RESET. Kontrolka sa zobrazí na červeno.
3. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo TEST. Červená kontrolka by mala zmiznúť. Pokiaľ kontrolka na prúdovom chrániči nezmizne, prúdový chránič je závadný. Výravú vanu v takomto prípade nepoužívajte kým nebude závada odstránená kvalifikovaným elektrikárom.
4. Znovu stlačte tlačidlo RESET na prúdovom chrániči. Kontrolka by sa mala zobraziť na červeno. Ak áno, vírvka je pripravená na použitie.

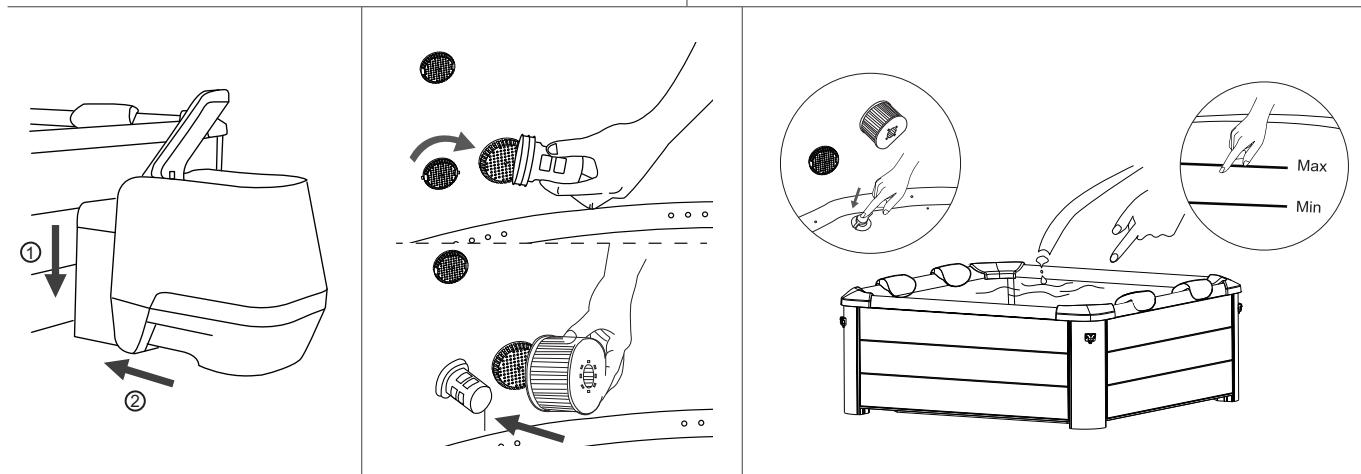
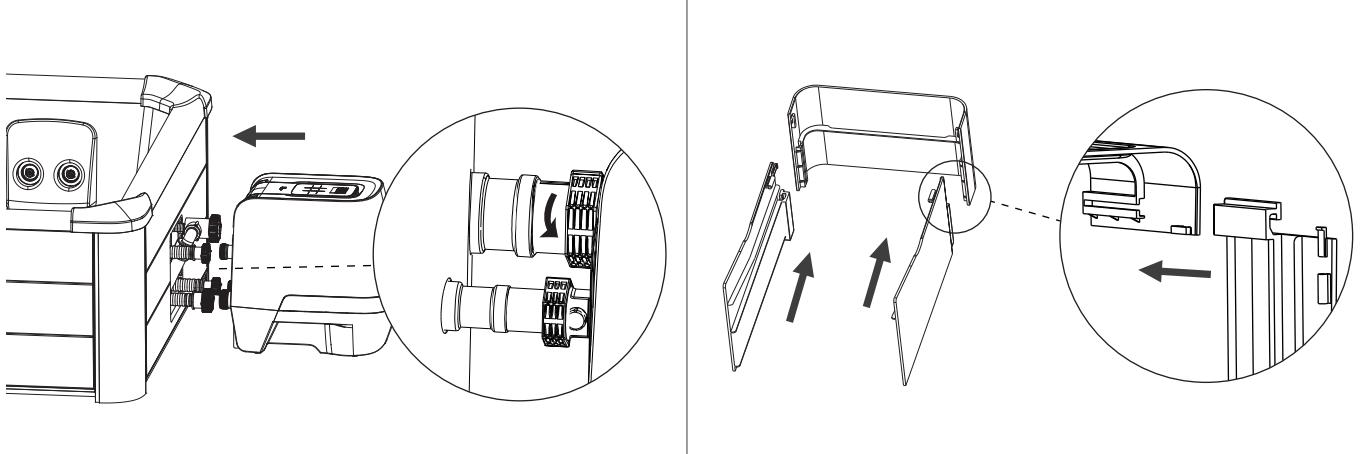
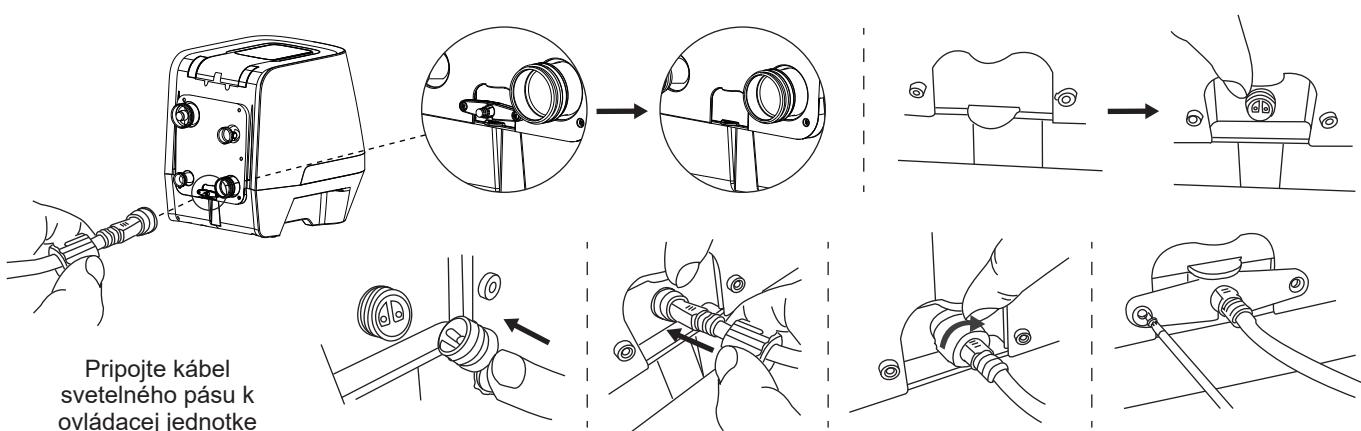
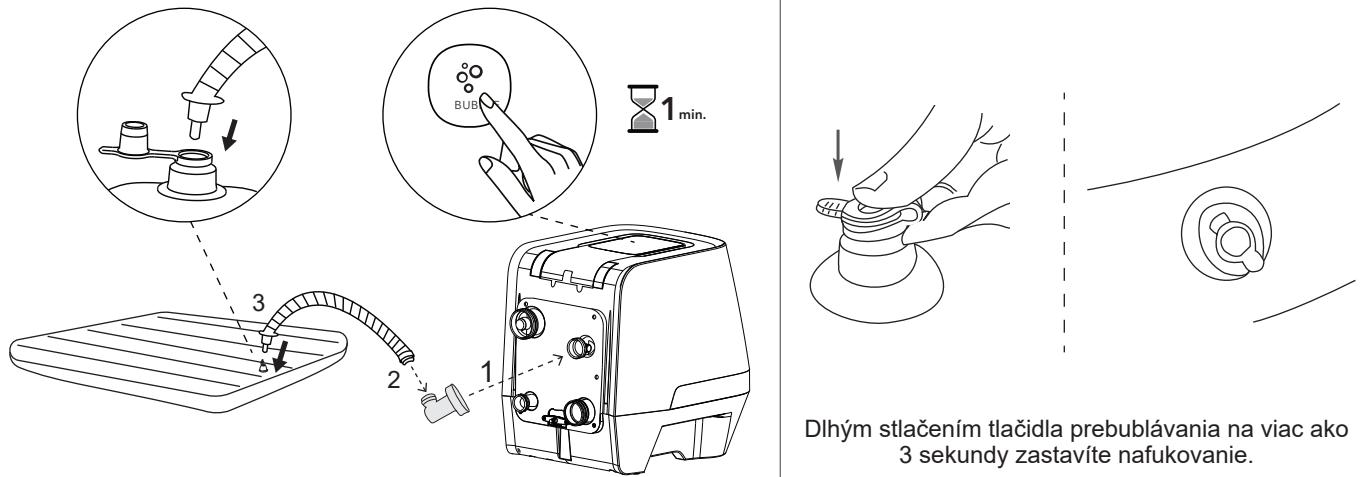


## Pripojenie externých ekvipotenciálnych spojovacích vodičov k riadiacej jednotke vírivej vane

Kvalifikovaný elektrikár by mal pripojiť ovládaci jednotku vírivej vane k domácej ekvipotencionálnej koncovke pomocou medeného vodiča s prierezom minimálne 1,5 mm<sup>2</sup>

## INŠTALÁCIA VÍRIVEJ VANE





# OVLÁDACÍ PANEL



## LED displej

Po zapnutí napájania stlačte tlačidlo RESET na displeji PRCD. LED dióda automaticky zobrazí aktuálnu teplotu vody.

**POZNÁMKA:** Skutočná teplota vody sa môže lísiť od teploty zobrazenej na LED displeji približne o 1 °C.

**Režim úspory energie:** Vaša vírivka sa po 30 minútach nečinnosti prepne do úsporného režimu. V tomto režime sa zníži jas obrazovky a nechcené dotyky tlačidla nebudú fungovať. Úsporný režim ukončíte kliknutím na ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla HORE/DOLE).



## VODNÉ TRYSKY

Stlačením tlačidla trysiek zapnete a vypnete funkciu masáže vodným prúdom. Kontrolka nad tlačidlom trysiek sa pri aktivácii zobrazí zeleno.

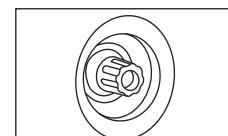
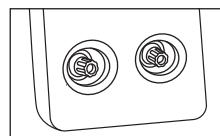
**POZNÁMKA:** Tlačidlo prebulávania je možné nastaviť na hodnotu L1 iba v prípade, že je aktivovaný systém trysiek. Tlačidlá ohrevu a filtra nebudú fungovať, keď je aktivovaný systém trysiek.

**POZNÁMKA:** Systém trysiek sa po jednej hodine automaticky vypne.

**POZNÁMKA:** Funkciu trysiek nie je možné aktivovať, ak je teplota vody nižšia ako 20°C / 68°F alebo okolitého prostredia nižšia ako 1 °C / 33,8 °F.

### Nastavenie trysiek

Nastavením trysky zmeníte smer prúdu vody.  
Skrutkovaním trysky zmeníte silu prúdu vody.



## OHREV

20-40°C

1. Stlačte Tlačidlom ohrevu zapnete/vypnete vykurovací systém. Tlačidlá ohrev a filter sa rozsvietia, a tým je aktivovaná funkcia ohrevu. Hned' ako je funkcia ohrevu zapnutá, prebehnú 10sekundové funkčné testy, než ohrievač začne fungovať, ikona počas testu bliká. Počas procesu ohrevu prestane blikat', kým nedosiahne požadovanú teplotu.
2. Stlačením tlačidla **HORE** alebo **DOLE** sa kontrolka LED rozblíká. Keď bliká, môžete nastaviť požadovanú teplotu vody (od 20 °C do 40 °C). Nové a požadované nastavenie teploty zostane na LED displeji po dobu 3 sekúnd pre potvrdenie novej hodnoty.
3. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa aktivuje režim udržiavania teploty. Pokiaľ sa teplota zníži o 0,5 -1°C, ohrievač sa automaticky reštartuje na požadovanú teplotu. Zastaví sa iba pri ručnom vypnutí funkcie ohrevu alebo odpojení napájania.

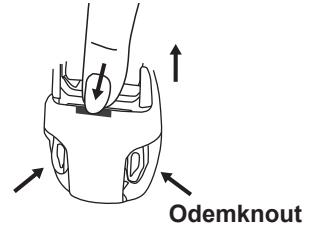
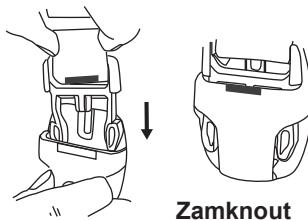
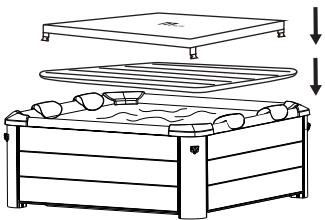
**POZNÁMKA:** Predvolená teplota je 40 °C.

**POZNÁMKA:** Ak je zapnutý vykurovací systém, automaticky sa spustí filtračný systém.

**POZNÁMKA:** Ak je teplota vody nižšia ako 1 °C, automaticky sa aktivuje systém proti námraze, ktorý ohreje vodu na 3 °C, zariadenie musí byť v zásuvke vr. aktivovaného prúdového chrániča.

**DÔLEŽITÉ:** Nasledujúce podmienky povedú k pomalému ohrevu vody:

- Teplota okolia nižšia ako 10°C (50°F).
- Rýchlosť vonkajšieho vetra vyššia ako 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).
- Ak je pri zapnutom ohrievači aktivovaná funkcia vzduchových bublín.
- Pokiaľ nie je kryt vírivky pri zapnutom ohrievači správne nasadený.



**POZNÁMKA:** Kryt vírivky vždy nechajte nasadený, aby ste minimalizovali tepelné straty pri ohreve vody. Uistite sa, že kryt, a to hlavne jeho strana smerujúca k vode, nepríde do styku so zemou alebo inými nečistotami, keď sa nepoužíva. Kryty je potrebné pravidelne čistiť zvonku aj zvnútra vhodným roztokom, ktorý obsahuje zodpovedajúcu dezinfekciu (napr. 10 ml/l voľného chlóru).

Váša vírivka je vybavená 2200W PTC ohrevom. Aby vám zaručil najlepší zážitok z vírivky, bude inteligentne rozdeľovať výkon podľa rôznych aktivovaných funkcií.

### FILTRÁCIA



Stlačením tlačidla **FILTRA** funkciu zapnete/vypnete. Tlačidlo sa rozsvieti, keď je funkcia aktivovaná.

**POZNÁMKA:** Filtračný systém sa automaticky spustí, keď je aktivovaný systém ohrevu alebo UVC sanitácie.

**POZNÁMKA:** Po vypnutí systému ohrevu sa systém filtrácie automaticky zastaví za 30 sekúnd.

**Pripomienutie čistenia filtračnej vložky:** Pokiaľ ikona FILTER nepretržite bliká, je treba vyčistiť alebo vymeniť filtračnú vložku. Akonáhle tak urobíte, stlačte tlačidlo Filter na 3 sekundy, čím pripomienku vynulujete.

**Automatická filtrácia:** Keď je vírivka v pohotovostnom režime, filtračný systém bude pracovať automaticky po dobu 60minút každých 8 hodín. keď je okolitá teplota nižšia ako 1°C, filter sa spustí automaticky, aby sa zabránilo zamrzaniu trubice.

### BUBLINKOVÁ MASÁŽ



Funkciu zapnete stlačením tlačidla **PREBUBLÁVANIE**; funkciu vypnete podržaním tlačidla PREBUBLÁVANIE podobu 3 sekúnd. Tlačidlo PREBUBLÁVANIA sa pri zapnutí funkcie rozsvieti.

Nastavenie bubliniek je možné upraviť na tri rôzne úrovne. Predvolené nastavenie je na úrovni 3 (720 W) .

Stlačením tlačidla BUBBLE prepnete nastavenie na úroveň 1 (300 W) . Ďalším stlačením tlačidla prepnete na úroveň 2 (500 W) .

**DÔLEŽITÉ:** Nezapínajte masážny systém, pokiaľ je nasadený kryt. Vnútri vírivky by sa mohol hromadiť vzduch a spôsobiť nepripraviteľné škody a telesné poškodenie.

**POZNÁMKA:** Funkcia bublinkovej masáže sa z bezpečnostných dôvodov automaticky vypne po každých 20 minútach-prevádzky. Po 10 minútach ju je možné znova aktivovať opäťovným stlačením tlačidla PREBUBLÁVANIE.

### ČASOVAČ



Nastavenie počtu hodín OD TERAZ, kedy sa aktivuje kúrenie:

1-99H

Stlačením tlačidla **ČASOVAČ** vstúpite do režimu prednastavenia.

Tlačidlo sa rozsvieti. Stlačením tlačidla **HORE** alebo **DOLE** spôsobíte blikanie kontrolky. Zatiaľ čo bliká, môžete nastaviť počethodín pred aktiváciou ohrievača (od 1 do 99 hodín). Požadované nastavenie časovača zostane na LED displeji po dobu 3sekúnd pre potvrdenie hodnoty.

**Úprava nastavenia časovača:** Znovu stlačte tlačidlo ČASOVAČ a pomocou tlačidla HORE alebo DOLE upravte.

**Zrušenie nastavenia:** Stlačte tlačidlo ČASOVAČ na 3 sekundy.

**POZNÁMKA:** Aktiváciou vykurovacieho systému alebo reštartovaním vírivky sa nastavenie časovača zruší.

### UVC ŽIARIČ



Stlačením tlačidla **UVC** zapnete/vypnete UVC sanitačný systém. Keď sa tlačidlo rozsvieti, je dezinfekčný systém UVC aktivovaný.

**POZNÁMKA:** UVC žiarič je zabudovaný vo vnútri ovládacieho boxu. Preto je možné funkciu zapnúť kedykoľvek, aj keď sú vo vnútri vírivky ľudia.

### ZOBRAZENIE TEPLOTY CELSIUS / FAHRENHEIT



Teplota môže byť zobrazená v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita. Stlačte tlačidlo **DOLE** na 3 sekundy pre prepnutie medzi dvoma možnosťami.



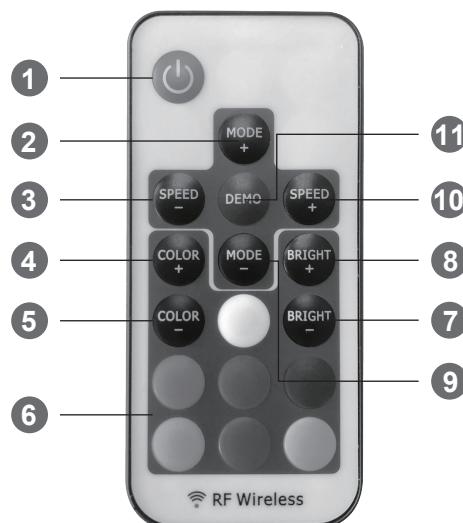
### BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

Stlačte tlačidlo pre uzamknutie/odomknutie ovládača. V režime bezpečnostného zámku je ovládač deaktivovaný a vírivka si zachováva všetky predchádzajúce nastavenia.

# NASTAVENIE LED SVETELNÉHO PÁSU

## ŠPECIFIKÁCIA

Dynamický mód	21 módov
Statická farba	20 farieb
Stupeň PWM	256 úrovní
Stupeň jasu	5 úrovní
Stupeň rýchlosťi	10 úrovní
Demo režim	Áno
Priamy výber farieb	Áno
Prepínateľná farba výstupu	Áno, 6 možností
Prevádzkové napätie	DC 5~24V
Výstupný prúd	3x4A najvyššia, 3x2A konštantná
Frekvencia	433.92MHz
Dosah	>15m na otvorenom priestranstve



## NASTAVENIE

### Použitie diaľkového ovládača

Pred použitím vytiahnite izolačnú pásku batérie. Nainštalujte gombíkové batérie (nie sú súčasťou dodávky).

### Sekvencia prepínania farieb

Ak tlačidlo priamej farby nezodpovedá výstupnému svetlu LED, podľa nižšie uvedených krokov upravte svetelné sekvencie:

1. Odpojte svetelný pásik. Po 5 sekundách ho opäť zapojte.
2. Stlačte spoločne ČERVENÉ a MODRÉ tlačidlo a podržte ho po dobu 5 sekúnd. Pri tejto operácii sa výstupná svetelná sekvencia prepne medzi 6 možnými kombináciami.

## FUNKČNOSŤ

### 1. Zapnutie / pohotovostný režim

Stlačením tlačidla zapnete svetelný pásik alebo ho prepnete do pohotovostného režimu. Pri zapnutí sa svetelný pás automaticky zapne a obnoví sa do predchádzajúceho stavu.

### 2/9. Nastavenie dynamického režimu

Prepnite na dynamický režim zo statickej farby alebo prepínajte medzi dynamickými režimami.

### 3/10. Nastavenie dynamickej rýchlosťi

Nastavenie dynamickej rýchlosťi prehrávania. Svetlo sa prepne do dynamického režimu. Ak stlačíte toto tlačidlo pri statickom farebnom režime.

### 4/5. Nastavenie statickej farby

Prepnutie do režimu statických farieb z dynamického režimu alebo prepínanie medzi statickými farbami.

### 6. Priama voľba farieb

Priamy výber statických farieb. Po stlačení tlačidla konkrétnej farby bude svetelný pás prehrávať rovnakú statickú farbu. Priame farby sú zahrnuté do operácií "COLOR+" a "COLOR-".

### 7/8. Nastavenie jasu

Nastavenie jasu statickej farby. Svetlo sa prepne do režimu statickej farby. Ak stlačíte toto tlačidlo v dynamickom režime.

### 11. Demo režim

Stlačením tohto tlačidla sa prepnete do režimu Demo. V demo režime prehráva 17 dynamických režimov v slučke, každý režim sa opakuje 3krát.

# ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTRIEDKY

**UPOZORNENIE: KÝM ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍRIVKY, UISTITE SA, ŽE JE ODPOJENÁ OD PRÍVODU EL. ENERGIE, INAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ALEBO ÚMRTIA.**

## ÚDRŽBA FILTRAČNEJ KARTUŠE

1. Po každom použití vírivky skontrolujte stav filtračnej kartuše a vyčistite ju. Následne dotiahnite filtračný trň. Riadte sa nasledujúcimi pokynmi:



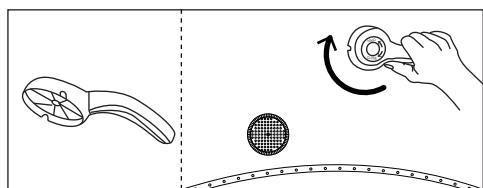
**POZN:** Vymeňte filtračnú kartuš každých 3-5 dní používania alebo pokiaľ zostane kartuš aj po vyčistení sfarbená alebo znečistená.

**POZN:** Keď je vírivka naplnená vodou, musí byť vždy nainštalovaná filtračná kartuša.

**POZN:** Než začnete s výmenou alebo čistením filtračnej kartuše, vypnite všetky funkcie vírivky.

2. Pokiaľ sa sacia alebo vratná tryska upchá špinou, použite priložený montážny kľúč. Trysku s jeho pomocou odskrutkujte a špinu vyčistite.

**POZN.:** Ak je zanesený tiež trň filtračnej vložky, odskrutkujte ho v protismere hodinových ručičiek a vyčistite.



## VODA VO VÍRIVKE

1. Vodu vo vašej vírivej vani meňte každých 3-5 dní - v závislosti od intenzity jej používania. Pokiaľ je vo vode viditeľná špina alebo je voda zakalená a použitie chemikáli pre jej údržbu ju nevyčisti, vodu vymeňte a vaňu vyčistite - vid' sekciu Vypustenie, čistenie a uskladnenie v tomto manuáli.
2. Pred použitím vírivky sa osprchujte. Kozmetické prípravky, krémy a zvyšky ďalších látok na pokožke môžu veľmi rýchlo zhoršiť kvalitu vody vo vírivke a zanesenie filtračnej kartuše.
3. Ak vaňu nepoužívate, prikryte ju krytom a zaistite ho prackami, aby ste zamedzili znečisteniu vody.
4. Udržujte správnu kvalitu vody používaním iba chemických prípravkov určených pre vírivé vane. Poškodenie vírivej vane spôsobené nesprávnym používaním chemických prípravkov alebo nedostatočnou údržbou vody nie sú kryté zárukou. Správne použitie chemických prípravkov konzultuje so svojim miestnym predajcom bazénov či víriviek.

## Údržba vody

Majiteľ vírivej vane musí pravidelne kontrolovať kvalitu vody a udržiavať ju čistú a zdravotne nezávadnú vo vopred plánovaných intervaloch (denne, ak je to treba). Používanie dezinfekčných a ďalších chemických prípravkov udrží množenie baktérií a vírusov pod kontrolou. Údržba správnej vodnej rovnováhy vhodným použitím dezinfekčných prostriedkov je najdôležitejším faktorom maximalizácie životnosti a vzhľadu vírivej vane, ako aj zaistenie čistej, zdravej a bezpečnej vody. Správna technika je dôležitá pre testovanie a ošetrenie vody vo vírivke. Kontaktujte svojho predajcu s otázkami na chemické prípravky, dezinfekciu a postupy pri testovaní vody.

## Vyváženie vody

Dodržujte nasledujúce inštrukcie pre údržbu vody vo vírivke.

PARAMETER	POTREBNOSŤ MERANIA	SPRÁVNA ÚROVEŇ
pH	1x denne	72-7.6 ph používanie chlórovej chémie 7.2-7.8 pri používaní brómu
voľný chlór	1x denne	3-5 ppm
bróm	1x denne	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1x týždenne	80-120 ppm
Celková tvrdosť (TH)	1x týždenne	200-500 ppm

**POZN.:**

- Nízke hodnoty pH spôsobia poškodenie tela i elektrických súčastí vírivky. Na poškodenie spôsobené chemickou nerovnováhou sa nevzťahuje záruka.

- Vysoké hodnoty pH as tým súvisiaca tvrdosť vody spôsobuje tvorenie usadenín vo vnútri technológie a zapríčtuje tak jeho poškodenie, na čo sa záruka nevzťahuje.

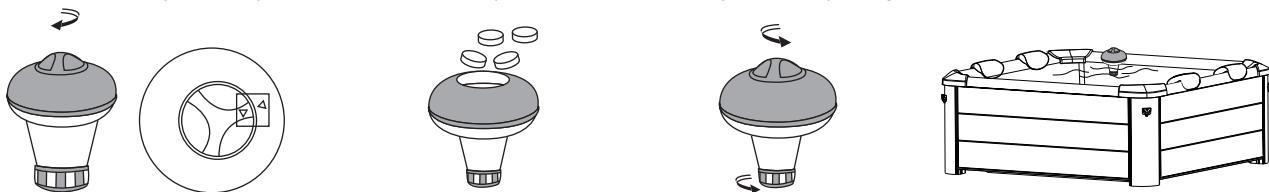
#### **Starostlivosť o vodu:**

- Bezprostredne po ošetrení vody chemickými prípravkami zapnite filtračiu a funkciu bubliniek, aby ošetrená voda prečistila celú dĺžku vnútorného potrubia vane.
- Vždy dodržujte inštrukcie výrobcu chemických prípravkov, ktoré používate a ich varovania.
- Pre úpravu vody vo vírivkách odporúčame používať bezchlórovú radu výrobkov určených pre vírivky.
- Nikdy nemiešajte rôzne druhy chemických prípravkov dohromady. Vždy pridávajte jednotlivé chemikálie do vody samostatne. Každý prípravok vždy nechajte úplne rozpustiť vo vode kým ho pridáte do vírivky.
- Prípravky na báze chlóru a brómu by za žiadnych okolností nemali byť mlešané dohromady, je to veľmi nebezpečné. Pokiaľ obvykle používate prípravky na báze chlóru a chcete prejsť na prípravky na báze brómu alebo naopak, je nutné najskôr kompletnie vymeniť vodu vo vírivke než k tejto zmene pristúpite.
- Nikdy do vírivky nepridávajte žiadne chemické prípravky, pokiaľ v nej niekto je. Môže dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky a očí.
- Nikdy nepoužívajte nadmerné množstvo chemických prípravkov alebo koncentrovaný chlór. To môže poškodiť vírivú vaňu a vašu pokožku. Na poškodenia spôsobené nevhodným používaním chemických prípravkov sa nevzťahuje záruka.

#### **PLÁVAJÚCI DÁVKOVÁČ**

Vaša vírivka dodávaná so štandardným dávkovačom (plavákom) na tablety na úpravu vody vo vírivke:

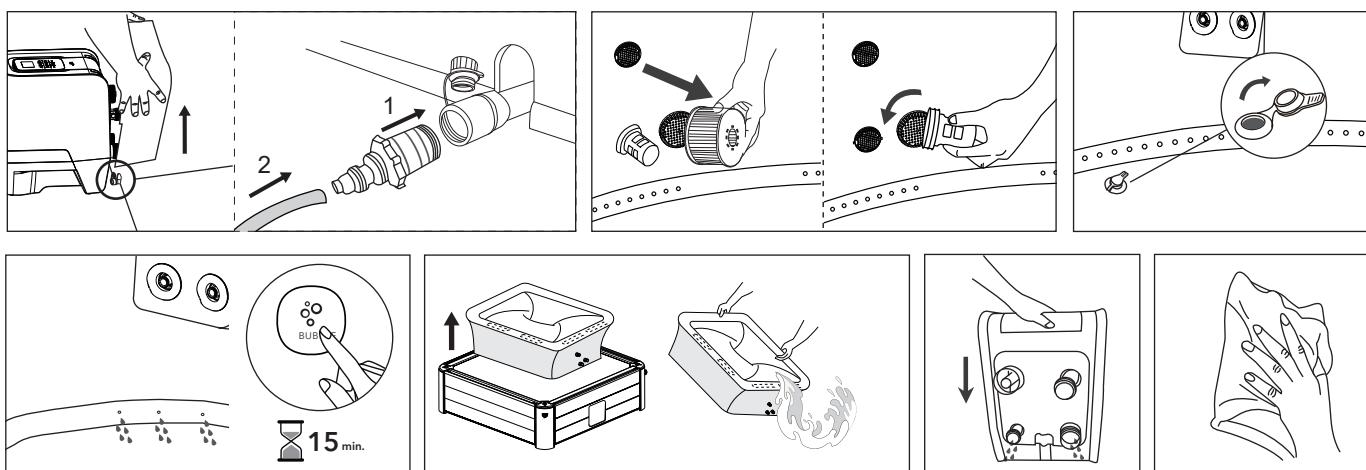
Tento dávkovač je vhodný iba pre malé 1"tablety. Do dávkovača nelejte tekutiny ani granule.



**POZNÁMKA:** Keď je vírivka v prevádzke, vyberte z vírivky dávkovač chemikálií.

## **VYPUSTENIE, ČISTENIE A SKLADOVANIE**

#### **Vypustenie vody z vírivky**



#### **Čistenie vírivky**

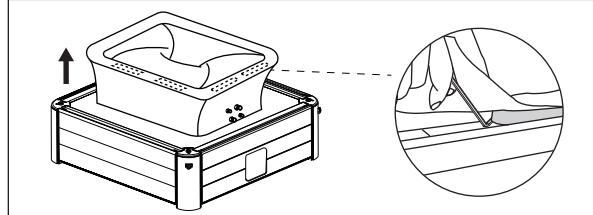
Vymeňte vodu a vyčistite vírivku, ak sú vo vode viditeľné nečistoty alebo ak sa voda zakalí a správna chémia vodu nevyčistí. Ak chcete vírivku vypustiť, postupujte podľa pokynov v časti "Vypustenie vody z vírvky". Vymeňte alebo vyčistite filtračnú vložku, keď je vírivka prázdna. Na odstránenie nečistôt alebo škvŕn z vnútra steny vírivky použite špongiu a ľahký mydlový roztok. Pred opäťovným napustením vírivky vodou, steny dôkladne opláchnuite.

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte drôtenku, tvrdé kefy alebo abrazívne čistiace prostriedky.

## Pokyny na demontáž

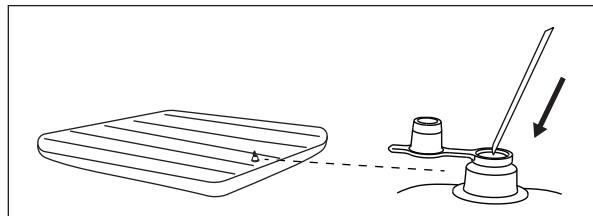
Odstráňte všetky diely v opačnom poradí montážnych krokov.

**POZNÁMKA:** uvoľnite vložku z bočného panelu, aby ste mohli vybrať vložku Vyhnite sa obráteniu vložky.



## Vypúšťanie nafukovacieho krytu

1. Ak chcete vyfúknutie nafukovací kryt, odstráňte kryt ventilu. Vložte slamku opravnej sady do ventilu pre rýchle vyfúknutie
2. Po dokončení vypúšťania vráťte uzáver späť na miesto.



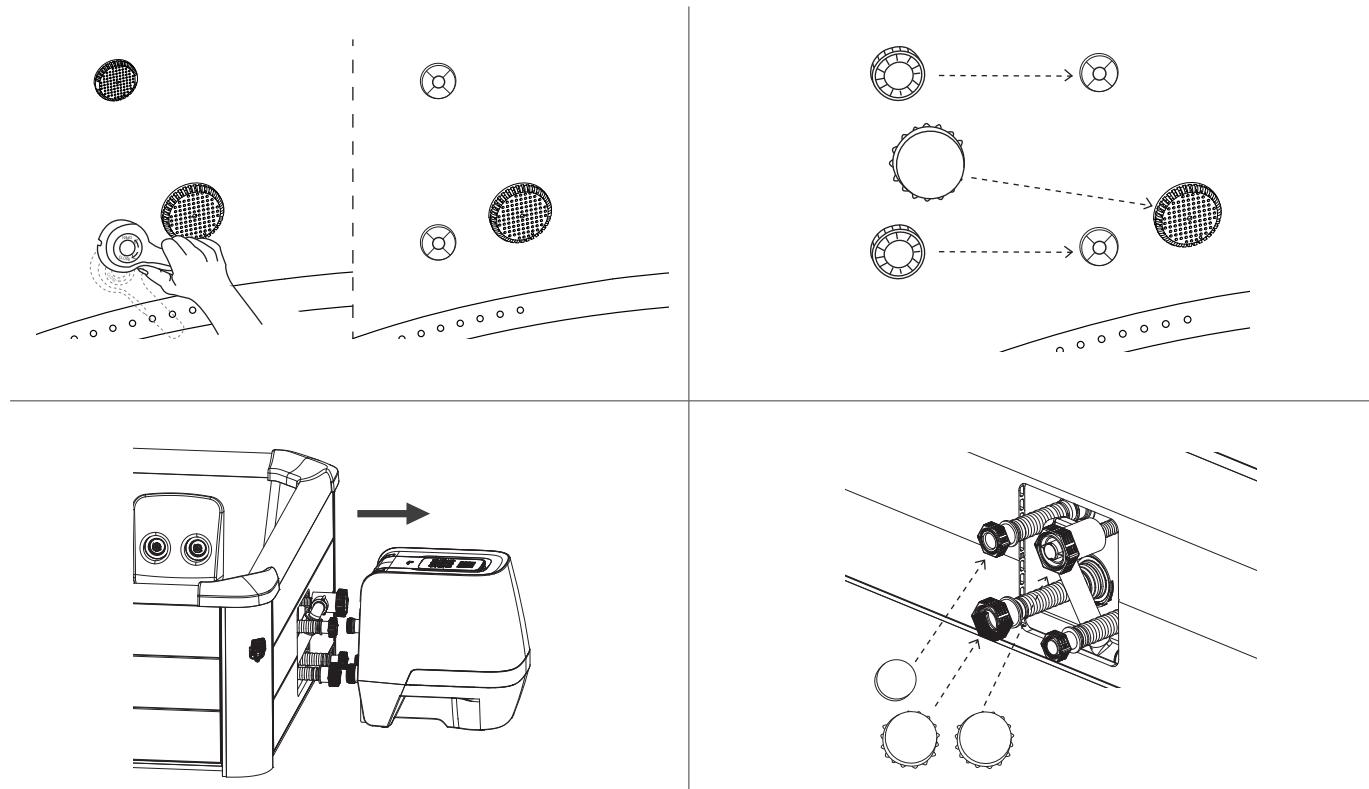
## Oprava vírivky a nafukovacieho krytu

K oprave prípadných defektov použite priloženú opravnú záplatu:

1. Plochu, ktorú chcete opraviť, dôkladne očistite a osušte
2. Naneste lepidlo na záplatu z PVC a rýchle ju pripomenejte na poškodený povrch (lepidlo nie je súčasťou dodávky)
3. Uhlaďte povrch, aby ste odstránili prípadné vzduchové bubliny, a nechajte 5-10 minút zaschnúť

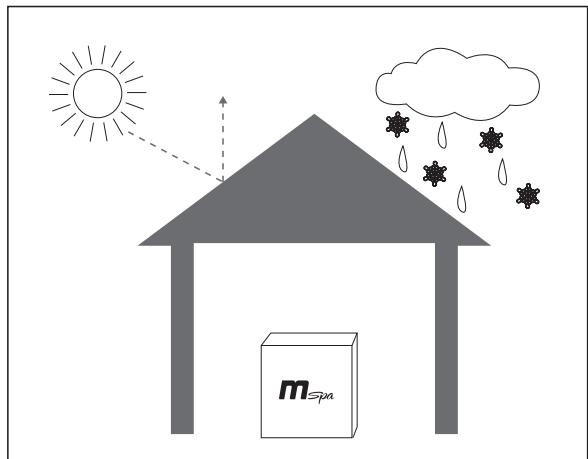
**POZNÁMKA:** Lepidlo nie je súčasťou dodávky.

## Pokyny pre uzáver vodného / vzduchového vývodu



## Skladovanie vírivky a príprava na ďalšie použitie

1. Vypustite a vyčistite vírivku podľa inštrukcií v kapitolách „Vypúšťanie vody“, „Čistenie“ a „Inštrukcie pre vypustenie vzduchu“.
2. Pred uskladnením sa uistite, že všetky súčasti vírivky a príslušenstva sú úplne čisté a suché. Pred zložením nechajte vložku vírivej vane minimálne 1 hod. vyschnúť - nikdy však na priamom slnku.
3. Vírivú vaňu voľne zložte. Vyhnite sa ostrým prehybom, ktoré môžu mať za následok poškodenie vane.
4. Pripravte si novú filtračnú kartušu pre budúce použitie.
5. Vírivú vaňu a príslušenstvo skladujte v suchom temperovanom prostredí ( $5^{\circ}\text{C}$ -  $30^{\circ}\text{C}$ ). Odporúčame pri uskladnení použiť desikant (sušidlo).
6. Na skladovanie odporúčame použiť originálny obal.
7. Po dlhodobom uskladnení naplňte vírivku vodou a chemickým prostriedkom, ktorý používate na ošetrovanie vody a zapnite funkciu filtrovania aspoň na 1 hodinu predtým ako začnete vírivku používať.



## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA NA POUŽITIE V ZIME

### Inštalácia

- Nízka teplota spôsobí stvrdnutie materiálu a urobí ho krehkejším.
- Nová vírivka môže byť pred rozložením skladovaná alebo prepravovaná pri nízkej teplote (pod  $4^{\circ}\text{C}$  /  $39^{\circ}\text{F}$ ). Pred použitím dajte balenie vírivky na 12 hodín do izbovej teploty, aby materiál zmäkol.

### Kúrenie a tepelná ochrana

V chladnom počasí zaberie ohrev vody oveľa viac času. Odporúča sa:

- Naplňte vaňu vírivky vlažnou vodou (nie vyššou ako  $40^{\circ}\text{C}$  /  $104^{\circ}\text{F}$ ), aby sa rýchlejšie zahriala.
- Pre lepší efekt uchovania tepla použite termoizolačnú podložku a nafukovací kryt.
- Keď je vonkajšia teplota nižšia ako  $4^{\circ}\text{C}$  ( $39^{\circ}\text{F}$ ) a pokiaľ je vírivka naplnená vodou, kúrenie by malo byť vždy zapnuté (alebo vírivka prepnutá do pohotovostného režimu), aj keď sa vírivka nepoužíva, aby bolo zabránené zamrznutiu vody.
- Vaša vírivka je vybavená systémom proti námraze. Uvedte vírivku do pohotovostného režimu, keď je okolitá teplota nižšia ako  $1^{\circ}\text{C}$  /  $33,8^{\circ}\text{F}$ , filter sa spustí automaticky. A keď teplota vody klesne pod  $1^{\circ}\text{C}$  /  $33,8^{\circ}\text{F}$ , ohrievač sa spustí automaticky. To pomôže zabrániť zamrznutiu vody. Ak nebudete vírivku v blízkosti budúcnosti používať, rozoberete ju a uložte ju podľa postupu skladovania.
- Keď je aktivovaný systém proti námraze a vírivka vyhodnotí, že je v extrémne chladnom stave, ktorý nie je vhodný na hydromasáž. Na obrazovke sa objaví ikona snehu, ktorá to signalizuje. V tomto stave nie je možné funkciu JET aktivovať. Pre využitie tejto funkcie ohrejte vodu na  $20^{\circ}\text{C}$  ( $68^{\circ}\text{F}$ ) alebo viac.

### V daždivých dňoch

U víriviek umiestnených vonku ich nepoužívajte, keď prší.

Pokiaľ je vírivka umiestnená pod krytom proti dažďu, nezapínajte funkciu bublín. Je to preto, že dážď z okolitého vzduchu bude tiež nasávaný do čerpadla, čo spôsobí, že generátor bublín zvlní a zhodzí, čo môže mať za následok poruchu a stratu záruky. Odporúča sa umiestniť zástrčku a zásuvku na miesto, ktoré nie je vystavené dažďu, aby nedošlo k poškodeniu spôsobenému hromadením vody v dôsledku nadmerného dažďa.

## LIKVIDÁCIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Recyklujte zodpovedne, aby ste predišli poškodzovaniu životného prostredia a ľudského zdravia.

Na spôsob likvidácie sa informujte v zbernych miestach vo vašom okolí alebo u vášho autorizovaného predajcu.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

## TABUĽKA CHYBOVÝCH HLÁŠOK

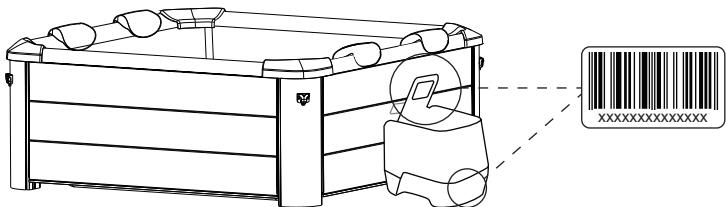
LED HLÁŠKA	PRÍČINA	RIEŠENIE
--- / 888 / EEP	Uvoľnený signálny kábel	Kontaktujte servisné stredisko
	Problém so spojením s ovládacím panelom	Kontaktujte servisné stredisko
F0	Teplota vody je nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 50°C	Vymeňte vodu
	Závada na teplotnom čidle	Kontaktujte servisné stredisko
F1	FO sa zobrazí okamžite po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC	Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda
	F1 sa zobrazí 15 sekúnd po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Doplňte vodu do minimálnej úrovne</li> <li>2. Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda</li> <li>3. Kontaktujte servisné stredisko</li> </ol>

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
NA OVLÁDACOM PANELI SA NIČ NEZOBRAZUJE	Vadná el. zásuvka	Vymeňte alebo opravte el. zásuvku
	Prúdový chránič je vypnutý	Resetujte prúdový chránič PRCD podľa kapitoly „Testovanie prúdového chrániča“
	Po stlačení tlačítka RESET sa na ovládacom paneli stále nič nezobrazuje	Kontaktujte servisné stredisko
	Vadný prúdový chránič	Kontaktujte servisné stredisko
ÚNIK VODY Z VÍRIVKY	Prítok a odtok vody nie je riadne zaistený	Utiahnite spoj prítoku a odtoku
	Výpustný ventil nie je správne uzavretý	Poriadne uzavrite výpustný ventil. Pokiaľ voda i nadálej uniká,
NEFUNKČNÝ OHREV VODY	Nastavená teplota vody je príliš nízka	Nastavte teplotu na vyššiu hodnotu
	Znečistená filtračná kartuša	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Hladina vody je pod minimálnou úrovňou	Doplňte vodu aspoň do minimálnej úrovne
	Zlyhanie telesa ohrevu	Kontaktujte servisné stredisko
	Nefunguje filtračné čerpadlo	Pozri sekciu „nefunkčné filtračné čerpadlo“
VODA VO VÍRIVKE NIE JE ČISTÁ	Voda vo vírivke bola používaná veľmi dlho	Vymeňte vodu
	Nedostatočná doba filtrovania	Predlžte dobu filtrovania
	Znečistená filtračná kartuša	Včas vyčistite alebo vymeňte filtračnú karutšu
	Nesprávna údržba vody	Dodržujte odporúčanie výrobcu pre správnu údržbu a sanitáciu vody
VODA VVÍRIVCANE-BUBLÁ	Automatické vypnutie po 10 minútach	Počkajte 10 minút a znova zapnite tlačidlo Prebublávanie
	Poškodené vnútorné časti	Kontaktujte servisné stredisko
	Rozbitý jednocestný ventil	Kontaktujte servisné stredisko
NEFUNKČNÉ FILTRAČNÉ ČERPADLO	Filtračná kartuša zanesená nečistotami alebo inými predmetmi	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Porucha filtračného systému	Kontaktujte servisné stredisko

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
CHYBA FUNKCIE TRYSKY (BEZ  IKONY)	Hladina vody nie je na úrovni minimálne vodné hladiny	Pridajte viac vody nad minimálnu úroveň.
	Poškodenie súčiastok vzduchovača	Vyčistite vstupy filtračného čerpadla a tryskového čerpadla
	Filtračné čerpadlo nefunguje	Vid' časť "FILTRAČNÉ ČERPADLO NEFUNGUJE".
CHYBA FUNKCIE TRYSKY (  IKONOU)	Nízka hladina vody alebo nízkateplota prostredia.	Ohrejte vodu na 20 °C. (68 ° F)
	Ochrana funkcie proti zamrznutiu	Uistite sa, že teplota vody je vyššia ako 20 °C. Dlhým stlačením tlačidlá TRYSIEK na 3 sekundy odomknite funkciu TRYSIEK. Ak tento proces nefunguje, pokračujte v ohrevе vody a skúste to neskôr.

Kde nájdem sériové číslo?

Na zadnej časti ovládača. Na spodnej časti ovládacej jednotky.



Ako zistím kontakt na miestne príslušné servisné stredisko?

Naskenujte QR kód dole alebo navštívte <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadajte sériové číslo Vašej vírivky.
2. Zobrazia sa kontaktné údaje príslušného servisného strediska.



SO VŠETKÝMI OTÁZKAMI OHĽADOM REKLAMÁCIE, INŠTALÁCIE ČI NÁHRADNÝCH DIELOV SA OBRACAJTE NA SERVISNÉ STREDISKO.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

MSpa® bolo vyrobený s ohľadom na spoľahlivosť a jednoduchosť. Všetky výrobky boli pred opustením továrne skontrolované a bez chýb.

Spoločnosť MSpa poskytuje záruku na tento produkt na akékoľvek chyby zistené v materiáli alebo spracovaní po dobu:

Bazénovej fólie vírivky – **dvanásť (12) mesiacov od pôvodného dátumu nákupu.**

Elektrické časti (ovládacia skrinka) – **dvanásť (12) mesiacov od pôvodného dátumu nákupu.**

Pevné stenové rámy víriviek – **dvadsať štyri (24) mesiacov od pôvodného dátumu nákupu.**

Záručná doba začína plynúť dňom kúpy a MSpa vyžaduje predloženie originálu dokladu o kúpe, aby zistila dátum. Počas záručnej doby spoločnosť MSpa podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení akékoľvek chybné produkty. Na náhradné produkty alebo opravené diely sa bude vzťahovať záruka len na neuplynutú časť pôvodnej záruky.

### Pravidlá prepravy

Spotrebiteľia sú zodpovední za prepravu/dopravu pri vrátení chybných dielov do autorizovaného servisného strediska MSpa alebo ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

### Záručná politika

- Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na žiadnu chybu spôsobenú nedbalosťou, nehodou, nesprávnym používaním alebo akýmkoľvek iným dôvodom mimo primeranej kontroly MSpa, vrátane, ale nie výlučne, nasledovných: bežné opotrebovanie, nedbalosť alebo nedodržanie pokynov k produktu, nesprávna alebo neadekvátna údržba; pripojenie k nesprávnemu zdroju napájania; chemické poškodenie vody, strata bazénovej vody, neoprávnená úprava alebo oprava výrobku; použitie na komerčné účely; požiar, blesk, povodeň alebo iné vonkajšie príčiny.
- Táto záruka je platná iba v krajinе nákupu v krajinách, kde MSpa predáva a poskytuje servis rovnakého modelu s rovnakými technickými špecifikáciami. Záručný servis mimo krajinu nákupu je obmedzený na podmienky zodpovedajúcej záruky v krajinе servisu. Ak náklady na opravy alebo výmenu nie sú zahrnuté v tejto záruke, MSpa upozorní vlastníkov, a náklady budú účtované vlastníkovi.
- Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho, a zaniká pri akomkoľvek prevode vlastníctva.
- Všetky opravy, na ktoré sa vzťahujú záručné nároky, musia byť vopred autorizované ORPC prostredníctvom akreditovaného distribútoru, resp. agenta za predpokladu, že chybný diel bude vrátený distribútorovi alebo agentovi, ak o to bude požiadane.
- Autorizovaný predajca je zodpovedný za všetky servisné práce vykonané na vašom produkte MSpa. ORPC nenesie zodpovednosť za žiadne procesné poplatky vykonané neoprávneným servisným personálom.
- Na produkty označené MSpa aj dovozcom sa vzťahuje výhradne záruka poskytovaná dovozcom.

### Registrácia záruky

Vždy si uschovajte doklad o kúpe a záručný list pre prípad budúcej požiadavky na záruku. Všetky reklamácie musia byť predložené autorizovanému predajcovi alebo servisnému partnerovi MSpa. Kontaktné informácie týkajúce sa záruky sú uvedené na zadnej strane záručného listu. Je nevyhnutné, aby všetky predložené reklamácie poskytovali všetky potrebné informácie vrátane mena zákazníka, dokladu o kúpe, sériového čísla, čísla produktu, problému a požadovaných dielov.



**m***Spa*

## Návod k použití

OSLO / OSLO PLUS / OSLO-SAPPHIRE / OSLO-AMBER

F-OS063W / F-OS063WP / F-SA063W / F-AM063W

CZ



DOTAZY? PROBLÉMY? CHYBĚJÍCÍ DÍLY? Nejčastější dotazy, návody, videa nebo náhradní díly naleznete na adrese [www.the-mspa.com/support](http://www.the-mspa.com/support)

Z důvodu nepřetržitého zdokonalování svých produktů si společnost Mspa vyhrazuje právo měnit specifikace a vzhled svých výrobků, což může vést ke změnám v manuálu bez předchozího upozornění.



MSpa Oficiální stránka



MSpa Nastavení videí



Mspa Seznam servisních středisek



MSpa Manuál majitele  
(Vícejazyčný)

## OBSAH

---

Bezpečnostní upozornění.....	3
Specifikace.....	7
Přehled výrobku.....	7
První použití a nastavení.....	8
Nastavení.....	9
Funkce ovladače.....	11
Údržba vody a chemické přípravky.....	13
Vypouštění vany, její čištění a údržba.....	14
Likvidace a ochrana životního prostředí.....	15
Řešení problémů.....	15
Bezpečnostní opatření pro sezónní použití.....	16
Záruční podmínky.....	20



# DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a správnou funkčnost vašeho zařízení dodržujte následující pokyny. Při nedodržení následujících upozornění a instrukcí hrozí poškození majetku, vážná zranění nebo smrt. Nesprávnou instalací nebo manipulací dojde ke ztrátě záruky.

## PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE! MANUÁL SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

### ⚠ NEBEZPEČÍ

- Riziko utonutí. Důrazně dbejte na to, abyste zamezili nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Riziko utonutí. Pravidelně zkонтrolujte, jestli z vířivky neuniká voda, její povrch není předčasně opotřebovaný, nevyskytuje se na něm trhliny, znaky poškození nebo změna jejího tvaru. Nikdy nepoužívejte nefunkční nebo poškozený kryt vířivky, takový neposkytne požadovanou ochranu před nechtěným vstupem dětí do vířivé vany.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem a zajistěte ji, zabráněte tak riziku možného utonutí.
- Riziko úrazu. Sací trysky této vířivé vany jsou uzpůsobeny specifickému průtoku osazeného čerpadla. Nikdy nepoužívejte vanu, kde jsou trysky poškozené nebo chybí. Nikdy nevyměňujte trysky za neoriginální.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo proudový chránič, okamžitě si poříďte náhradní od výrobce, MSpa poprodejního servisního centra nebo pro výměnu kabelu kontaktujte licencovaného elektrikáře.
- Riziko úrazu elektrickým proudem. Nezapojujte žádné el. přístroje jako je lampa, telefon, rádio apod. do el.sítě ve vzdálenosti do 1,5m od vany.
- Riziko úrazu el. proudem. Nepoužívejte vanu během deště nebo bouřky.
- Produkty, které jsou zjevně poškozené, se nesmí používat.

### ⚠ VAROVÁNÍ

- K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobře přístupnou zásuvku.
- Tento spotřebič se zabudovanými topnými články musí být připojen k uzemněné síťové zásuvce s napájecím kabelem opatřeným vidlicí a proudovým chráničem (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez dodaného proudového chrániče (RCD)! Před použitím vždy otestujte správnou funkci proudového chrániče, pokud není proudový chránič samokontrolního typu!
- Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
- Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být rádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
- Instalace el. rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy.
- Toto zařízení smí být používáno dětmi staršími 8 let a osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte a uzamkněte vířivku vrchním víkem, zabráněte tak riziku možného utonutí.
- Ujistěte se, že podlaha pod vířivou vanou je schopná unést očekávanou zátěž /viz. příbalový leták/. Připočítejte hmotnost vody a předpokládanou zátěž s osobami dohromady.
- Kolem tělesa vířivé vany je potřeba zajistit adekvátní drenážní systém, aby mohla být odváděna přetékající voda.
- Pro snížení rizika zranění:

- a) Nižší teplota vody je doporučena pro malé děti, a když doporučená doba pobytu ve vířivce přesáhne 10 minut. Z důvodu vyhnutí se možné hypertermii /přehřátí/, doporučujeme aby průměrná teplota vody ve vířivce nepřesáhla 40°C.
- b) Vzhledem k tomu, že nadměrná teplota vody může způsobit potrat či poškození plodu v raném stadiu těhotenství, těhotné (či potencionálně těhotné) ženy by měly pobývat ve vířivé vaně s vodou o teplotě max. 38°C.
- c) Před vstupem do vířivky by měl její uživatel změřit teplotu vody v ní obsažené za pomocí přesného teploměru.
- d) Požití alkoholu, léků či drog může vést k bezvědomí a způsobit tak utonutí.
- e) Požití alkoholu, léků či drog může dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.
- f) Hypertermie vzniká, když vnitřní teplota těla dosáhne o několik stupňů vyšší teploty, než je normální teplota těla (37 °C). Hlavními symptomy hypertermie jsou závratě, ztráta vědomí, ospalost, letargie a nárůst vnitřní teploty těla. Následky hypertermie mohou být: neschopnost vnímat vznikající teplotu; neschopnost včas vylézt z vířivky; neuvědomování si bezprostředního rizika; poškození plodu u těhotných žen; fyzickou neschopnost opustit vířivku; ztráta vědomí s rizikem utonutí.
- g) Při problémech s obezitou nebo onemocněním srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
- h) Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
- i) V případě těhotenství, onemocnění cukrovkou, špatného zdraví, nebo během léčby zkonzultujte používání vířivé vany s vaším lékařem.
- Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.
  - Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
  - Teplota vody ve vířivce přesahující 40°C může být zdraví škodlivá.
  - Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami ani neumožňte jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
  - Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
  - Teplota vody ve vířivce v kombinaci s alkoholem, drogami nebo léky může zapříčinit bezvědomí nebo hypotermii.
  - Vířivou vanu okamžitě opusťte, pokud se cítíte ospalí, nebo pocíťujete závratě. Vysoká teplota vody ve vířivce může způsobit hypertermii a bezvědomí. Vířivou vanu nevystavujte okolní teplotě pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutí zbytkové vody ve vířivce. Používejte termoizolační podložku pod vanu pro lepší ochranu před nízkými teplotami okolního prostředí. Nezapínejte vířivou vanu, pokud je voda v ní zamrzlá.
  - Do vířivky nikdy nenalévejte vodu, která má teplotu vyšší než 40°C.
  - Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
  - Nikdy neskákejte nebo se nepotápejte v mělké vodě vířivé vany.
  - Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
  - NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křivořezů nebo jiných zařízení.
  - Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vířivou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
  - Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vířivou vanu.
  - Pro výměnu nebo opravu vířivky kontaktujte Servisní centrum MSpa.
  - Všechny domácí mazličky držte z dosahu vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
  - Do vody vířivky nepřidávejte koupelovou sůl, oleje, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vířivé vany.
  - Vyvarujte se ponořování hlavy pod úroveň hladiny vody ve vířivce.
  - Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.
  - V lázních je UVC zářič. Obratěte se na kvalifikovaného operátora a nechte UVC zářič vyměnit nebo opravit. Uživatelům není povolen jakkoli měnit zářič UVC. Nebezpečné UVC záření může ze spotřebiče unikat v důsledku nesprávného používání nebo poškození krytu. I v malých množstvích může UVC záření poranit kůži a oči.

- Nevhodným používáním nebo poškozením tělesa vířivky může dojít k úniku nebezpečného UV-C záření. UV-C
  - záření může (i v malých dávkách) způsobit poškození očí či pokožky.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte UVC zářič, pokud byl vyjmut z krytu spotřebiče nebo pokud je spotřebič viditelně poškozen.**
- Hladina emisního akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Vždy přidávejte chemické prostředky do vody, nikdy naopak. Přidáním vody do chemických prostředků může dojít k silné reakci a nebezpečnému rozptýlení chemikálí do prostoru.
- Použitou vodu včas vyměňte, nebo použijte chemické prostředky pro její vyčistění a desinfekci. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů.
- K dezinfekci používejte chemickou sadu v souladu s pokyny výrobce.
- Vířivá vana se nesmí používat bez filtru ani s neošetřenou vodou. Mohlo by dojít k poškození vany a el. částí vířivky. Před použitím upravte hodnoty vody dle doporučení vašeho dodavatele chemických přípravků.
- Vířivá vana nesmí nikdy zůstat na přímém slunci bez vody. Vyčištění a následné sušení provádějte vždy mimo dosah slunečních paprsků.
- V případě deště nebo sněhu je nutné zajistit pravidelné odklízení z povrchu vířivky, aby nedošlo k poškození krytu nebo pláště vířivky.
- Vyvarujte se jakýchkoli tlaků na těleso vířivky – nesedejte na její okraj ani na něj nic neodkládejte – mohlo by dojít k nevratnému poškození či deformaci.
- Vířivou vanu neponechávejte nebo ji nenastavujte pro použití při okolní teplotě nižší než 4°C, pokud není v provozu ohřev vody.
- Do vířivé vany a z ní vystupujte opatrně a pomalu. Dávejte pozor při vstupu na mokrou podlahu.
- Abyste zabránili poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivou vanu, pokud není hladina vody v ní na příslušné úrovni.
- Vířivou vanu vždy umístěte pouze na rovnou, správně připravenou plochu bez ostrých předmětů, která je schopná unést požadovanou zátěž.
- Vířivou vanu neponechávejte prázdnou po příliš dlouhou dobu. V případě jejího delšího nepoužívání odstraňte veškerou vodu z tělesa vířivky. Nevystavujte vířivku přímému slunci a pravidelně ji zkонтrolujte před každým použitím. Během doby, kdy vířivka není používána doporučujeme ji uskladnit, nebo zamezit přístupu k ní.
- Před použitím funkce bubblek odstraňte z vířivky její kryt.
- Aby jste se předešli riziku v důsledku nechtěného znovunastavení teplotního samočinného vypínače, toto zařízení nesmí být napájeno el. proudem přes externí zdroj – jako je časovač, nebo nesmí být připojen k el. okruhu, který se automaticky zapíná a vypíná.
- Informace o pravidelné kontrole, údržbě a čištění vířivé vany najdete v příslušné kapitole.
- Při instalaci nebo demontáži LED pásku do vířivky nebo z ní netahejte za světelný pásek ani jej nelámejte nadměrnou silou. Uvědomte si, že čip LED pásku není vyměnitelný ani vyjmutelný.
- K připojení LED pásku používejte pouze síťový adaptér MSpa.
- Aby se snížilo riziko uškrcení, musí být ohebná kabeláž připojená k tomuto LED pásku a účinně připevněna ke stěně, pokud je kabeláž v dosahu rukou.
- Nepoužívejte LED pásek ani jej nepřipojujte k napájení, pokud je balení rozbalené.
- Uvědomte si, že lineární LED pásek lze provozovat pouze jednotlivě. Nepropojujte pásek s jiným LED páskem.
- Doporučujeme uschovat originální balení nebo uživatelskou příručku.
- Vnější ohebný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud se šňůra poškodí, LED pásek se zničí.

### Vysvětlivky k varovným symbolům



Dozor dospělé osoby



Přečtěte si manuál

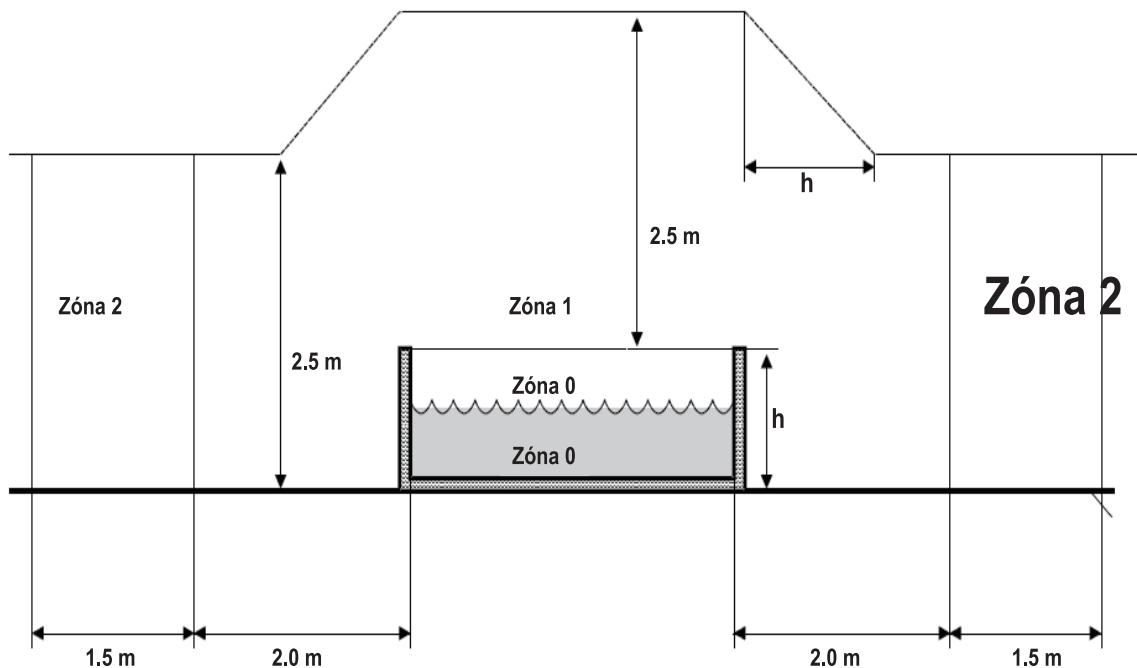


Zákaz skákání



Nestrkejte prsty do masážních trysek

**Varování:** Bezpečnostní požadavky na provedení elektrické instalace i na upevněná elektrická zařízení s ohledem na možné působení vody v okolí bazénu jsou různá pro jednotlivé zóny – viz schéma dole. Veškeré instalace musí být provedeny v souladu s ČSN 33 2000-7-702 .



**POZN.** – Měřené rozměry jednotlivých zón jsou omezeny stěnami a příčkami.

Zóny	Popis jednotlivých zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnitřní bazénová část, zahrnující jakékoli výklenky ve stěnách nebo v podlaze bazénu.
Zóna 1	Zóna 1 je vymezena: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zónou 0</li> <li>• svislou rovinou 2 m od okraje nádrže</li> <li>• podlahou nebo povrchem přístupným osobám</li> <li>• vodorovnou rovinou 2,5 m nad podlahou nebo povrchem přístupným osobám</li> </ul>
Zóna 2	Zóna 2 je vymezena: <ul style="list-style-type: none"> <li>• svislou vnější rovinou zóny 1 a s ní rovnoběžnou rovinou ve vzdálenosti 1,5 m</li> <li>• podlahou nebo povrchem přístupným osobám</li> </ul>

# SPECIFIKACE

Model Č./ Kód	Tvar	Kapacita	Kapacita vody	Vnější rozměry	Vnitřní rozměry	Výška	Hmotnost	Rychlosť ohrevu vody
F-OS063W / F-SA063W / F-AM063W	Čtverec	6	850 L	1,6 x 1,6 m	1,4 x 1,4 m	0,65 m	241.7 kg	1,6–2,2 °C/h
F-OS063WP	Čtverec	6	1150 L	1,8 x 1,8 m	1,6 x 1,6 m	0,65 m	125.7 kg	1,2–1,6 °C/h

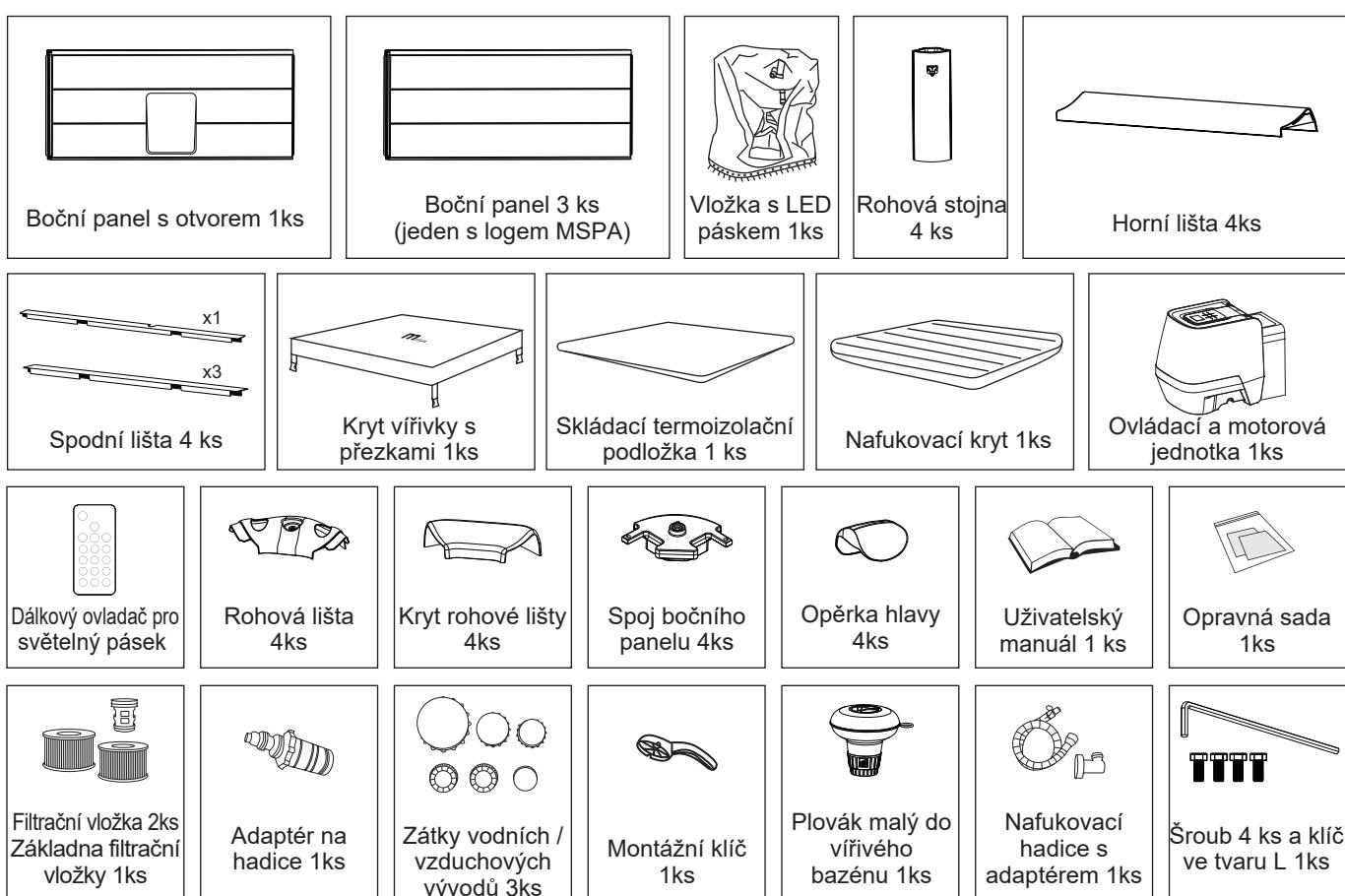
## Technická specifikace

Ovládací systém	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Celkový výkon	2300 W
Proudové čerpadlo	1100 W
Ohřev	2200 W
Masážní vzduchovač	Úroveň 1: 300 W, Úroveň 2: 500 W, Úroveň 3: 720 W
Filtrační čerpadlo	1800 L/h
UVC zářič	40000 µW
Kryt	Rhino-Tech™ reinforced PVC
Povrch vířivky	Dřevoplast WPC

Technická specifikace	
Typ LED pásky	LED - 6DC12R; LED pásek pro vířivku / 6 osob
	LED - 6DC12R - OS60; LED pásek pro vířivku / 6 osob
Napájení	DC12V, 22W
Délka (m)	5,2 / 6
Počet LED světel	171 / 180
Světelné módy	21 Dynamických módů, 20 Statických barev



## POPIS PRODUKTU



### Poznámka:

Nákres slouží pouze pro ilustrační účely. Aktuální produkt se může lišit. Není v měřítku. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze příslušenství dodávané od Mspa.

# PRVNÍ POUŽITÍ A PŘÍPRAVA NASTAVENÍ

## Příprava a požadavky na umístění

- Vířivá vana může být instalována uvnitř i venku. Pro instalaci jsou nutné dvě osoby, předpokládaný čas instalace je 15 minut. Určeno pouze pro domácí použití a nikoli komerční využití.
- Vířivá vana musí být umístěna na rovném, plochém a hladkém povrchu, který je schopný zajistit podporu při maximální zátěži – naplněná vířivá vana +uvedený maximální počet osob. Pro zajištění těchto požadavků konzultujte se stavebním inženýrem nebo kvalifikovaným statikem.
- Ujistěte se, že se v oblasti umístění vířivé vany, nebo pod ní, nenachází žádné ostré předměty. Nerovnoměrný povrch podlahy pod vířivou vanou ji může poškodit, na což se nevztahuje záruka. Povrch pod vířivou vanou vyrovnejte předtím, než do ní budete napouštět vodu, vrásky na dnu folie opatrně vyhladte po napuštění vodou do úrovně několika cm.
- Kolem vířivé vany zajistěte dostatečný drenážní systém pro případný odtok vody.
- Ujistěte se, že je dostatek volného prostoru kolem vířivé vany pro plný přístup k vybavení vířivé vany pro údržbu a / nebo servis.
- Při výběru místa pro instalaci vířivé vany berte v potaz i minimalizaci hlučnosti.

## Dodatečné požadavky pro vnitřní instalaci

- Vlhkost je přirozenou součástí prostředí kolem vířivky instalované uvnitř. Pro snížení vlhkosti v inkriminované oblasti je potřeba provádět časté větrání. V místnosti, kde bude vířivá vana umístěna zajistěte dostatečný ventilační systém pro odvedení nadbytečné vlhkosti.
- Ujistěte se, že podlaha je vodotěsná a má neklouzavý povrch. Neinstalujte vířivou vanu na koberec nebo jiný podklad z materiálu, který by mohl být poškozen vlhkostí. Je nutno zajistit dostatečný odtok vody tak, aby nedošlo k jakémukoli poškození majetku nebo zdraví.
- Při instalaci se řďte platnou legislativou na dané téma.

## Dodatečné požadavky pro venkovní instalaci

- Vířivou vanu neumísťujte na trávu nebo znečištěnou plochu. Toto může zvýšit množství nečistot zanesených do vířivé vany a způsobit poškození podlahy vířivé vany.
- Nenechávejte vířivku vystavenou přímému slunečnímu záření po delší dobu.
- Neinstalujte ani nepoužívejte vířivku venku při teplotě nižší než 4 ° C. Nepoužívejte vířivku, pokud je voda uvnitř cirkulačního systému, čerpadla nebo potrubí zmrzlá. Mezi spodní část dna vířivé vany a podlahu umístěte tepelně izolační podložku, abyste předešli tepelným ztrátám ze spodní části vířivé vany.

## Test proudového chrániče

### ! VAROVÁNÍ

Riziko zásahu el. proudem. Tento výrobek je opatřen proudovým chráničem umístěným na konci napájecího kabelu. Proudový chránič musí být před každým použitím vířivé vany otestován. Pokud proudový chránič rádně nefunguje, vířivou vanu nepoužívejte. Napájecí kabel musí být odpojen do té doby, než je závada identifikována a odstraněna. Pro odstranění závady si zajistěte kvalifikovaného elektrikáře.  
Na proudovém chrániči nejsou žádné opravitelné součásti. Jeho otevřením zaniká záruka!

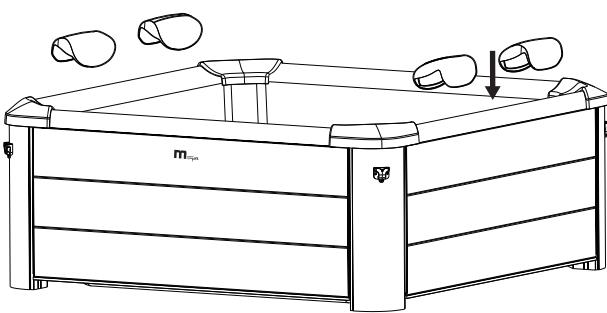
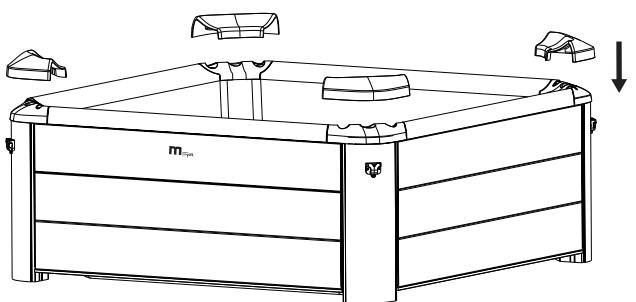
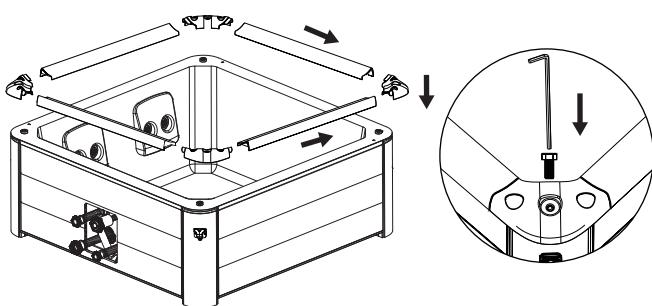
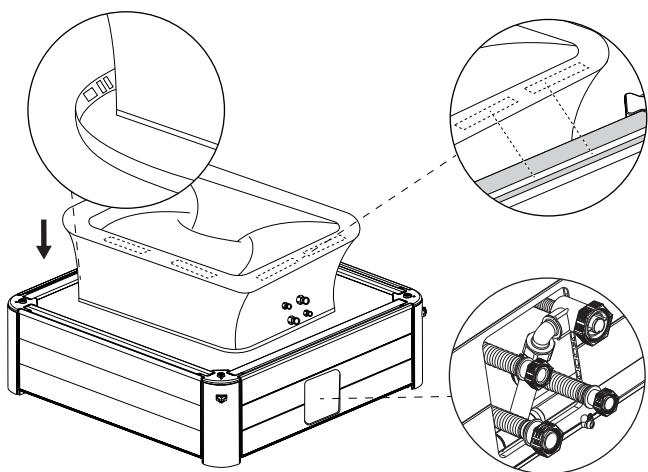
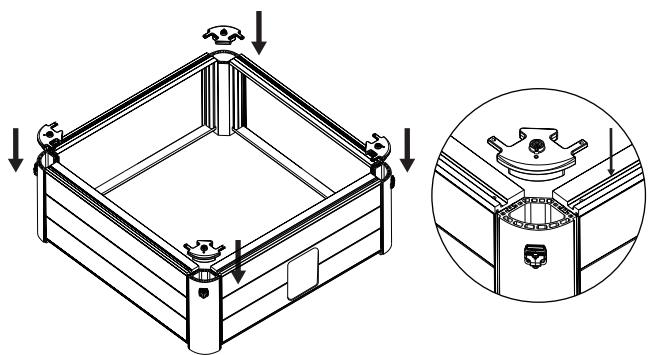
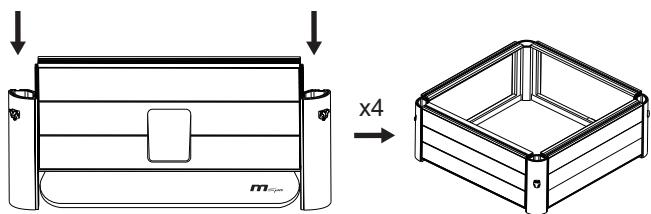
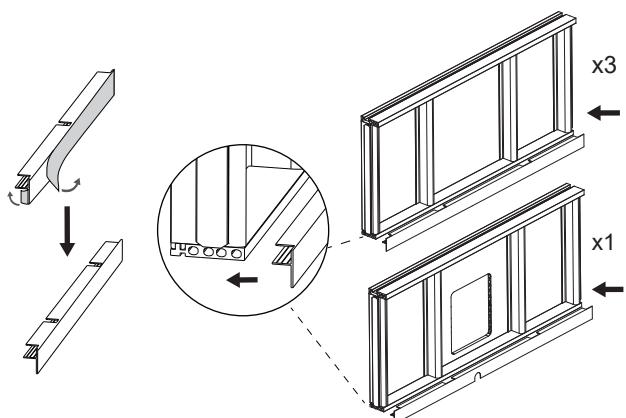
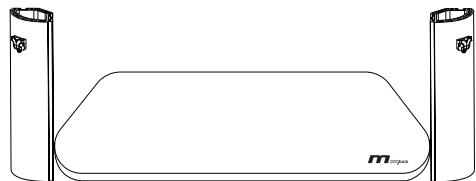
1. Připojte zařízení k hlavnímu zdroji napájení.
2. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **RESET**. Kontrolka se zobrazí červeně.
3. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **TEST**. Červená kontrolka by měla zmizet. Pokud kontrolka na proudovém chrániči nezmizí, proudový chránič je závadný. Vířivou vanu v takovémto případě nepoužívejte dokud nebude závada odstraněna kvalifikovaným elektrikářem.
4. Znovu stiskněte tlačítko **RESET** na proudovém chrániči. Kontrolka by se měla zobrazit červeně. Pokud ano, vířivka je připravena k použití.

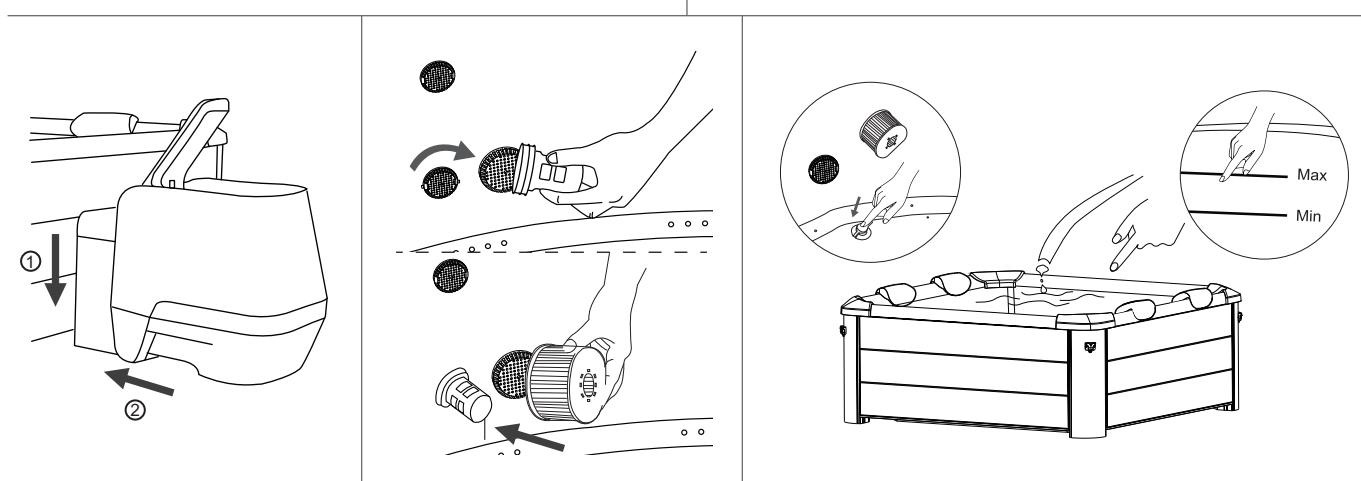
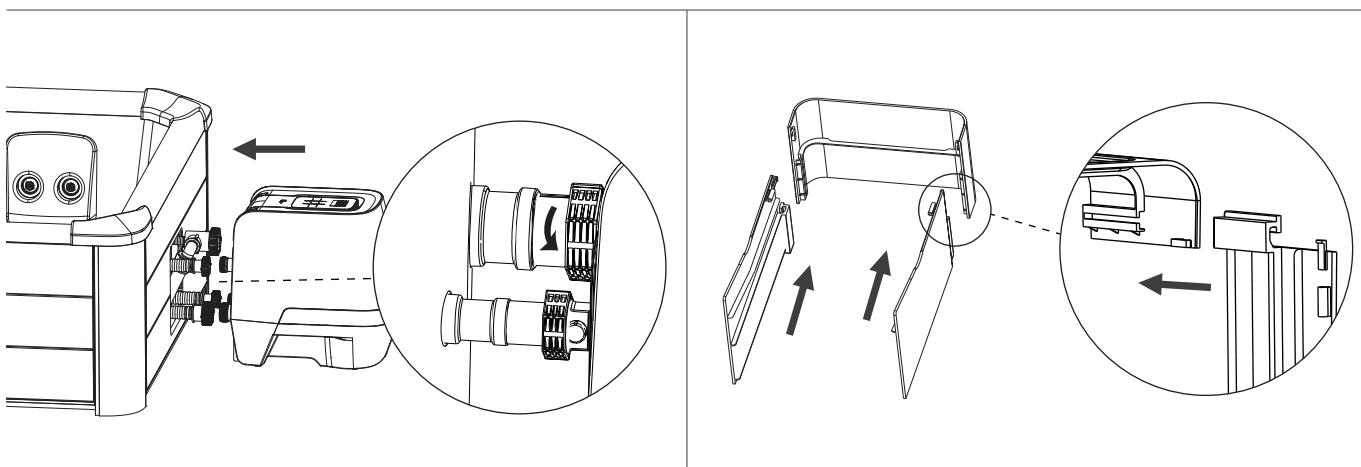
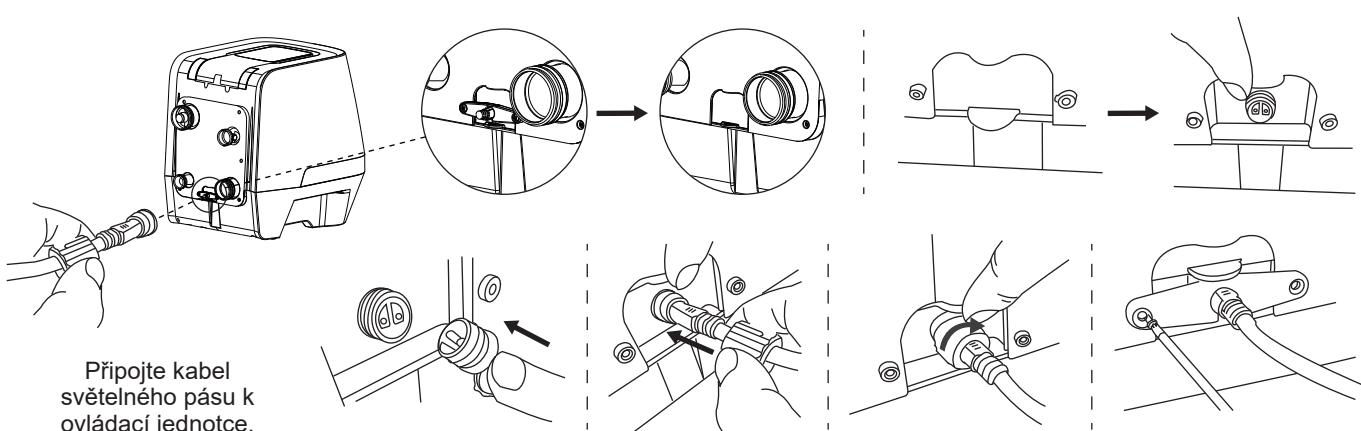
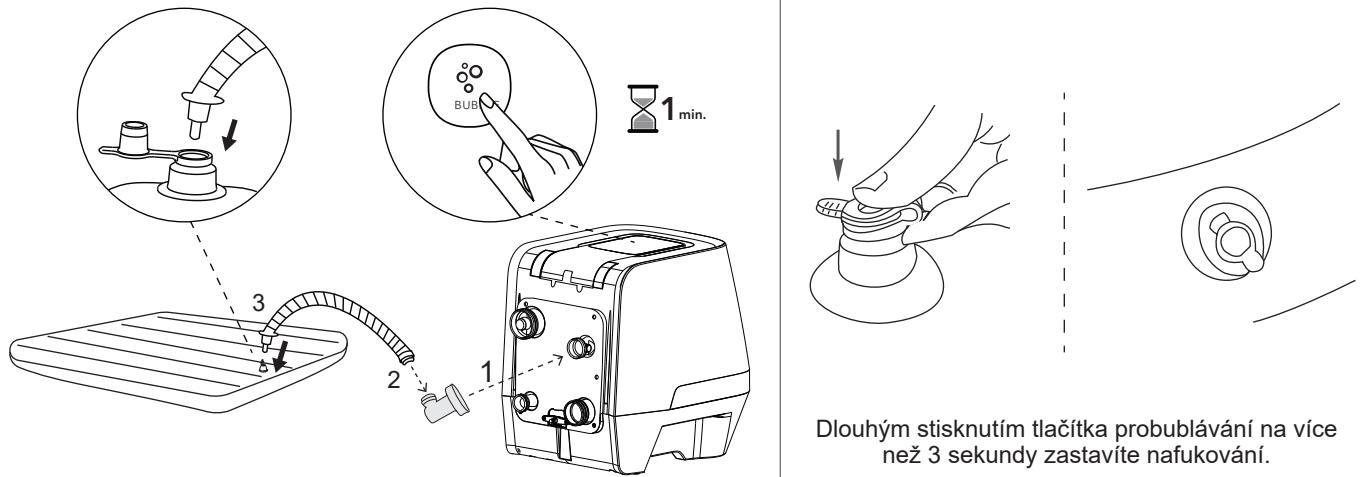


## Připojení externích ekvipotenciálních spojovacích vodičů k řídící jednotce vířivé vany

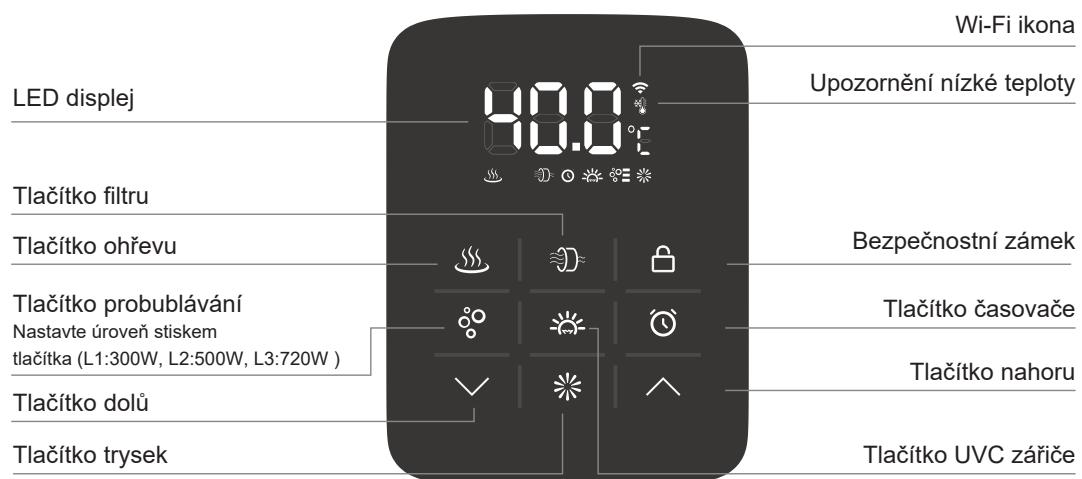
Kvalifikovaný elektrikář by měl připojit ovládací jednotku vířivé vany k domácí ekvipotencionální koncovce pomocí měděného vodiče o průřezu minimálně 1,5 mm<sup>2</sup>.

# INSTALACE VÍŘIVÉ VANY





# OVLÁDACÍ PANEL



## LED displej

Po zapnutí napájení stiskněte tlačítko RESET na displeji PRCD. LED dioda automaticky zobrazí aktuální teplotu vody.

**POZNÁMKA:** Skutečná teplota vody se může lišit od teploty zobrazené na LED displeji přibližně o 1 °C.

Režim úspory energie: Vaše vířivka se po 30 minutách nečinnosti přepne do úsporného režimu. V tomto režimu se sníží jas obrazovky a nechtěné dotyky tlačítka nebudou fungovat. Úsporný režim ukončíte klepnutím na libovolné tlačítko (kromě tlačítka NAHORU/DOLŮ).

## VODNÍ TRYSKY



Stisknutím tlačítka trysek zapnete a vypnete funkci masáže vodním proudem. Kontrolka nad tlačítkem trysek se při aktivaci zobrazí zeleně.

**POZNÁMKA:** Tlačítko probublávání lze nastavit na hodnotu L1 pouze v případě, že je aktivován systém trysek.

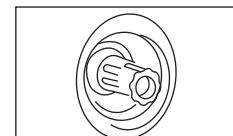
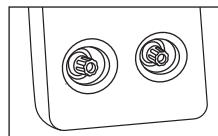
Tlačítka ohřevu a filtru nebudou fungovat, když je aktivován systém trysek.

**POZNÁMKA:** Systém trysek se po jedné hodině automaticky vypne.

**POZNÁMKA:** Funkci trysek nelze aktivovat, pokud je teplota vody nižší než 20°C / 68°F nebo okolního prostředí nižší než 1°C / 33,8°F.

## Nastavení trysek

Nastavením trysky změňte směr proudu vody.  
Šroubováním trysky změňte sílu proudu vody.



## OHŘEV

20-40°C

1. Stiskněte Tlačítkem ohřevu zapnete/vypněte topný systém. Tlačítka ohřev a filtr se rozsvítí, a tím je aktivována funkce ohřevu. Jakmile je funkce ohřevu zapnutá, proběhnou 10sekundové funkční testy, než ohřívač začne fungovat, ikona během testu bliká. Během procesu ohřevu přestane blikat, dokud nedosáhne požadované teploty.
2. Stiskem tlačítka NAHORU nebo DOLŮ se kontrolka LED rozbalí. Když bliká, můžete nastavit požadovanou teplotu vody (od 20 °C do 40 °C). Nové a požadované nastavení teploty zůstane na LED displeji po dobu 3 sekund pro potvrzení nové hodnoty.
3. Po dosažení požadované teploty se aktivuje režim udržování teploty. Pokud se teplota sníží o 0,5 -1°C, ohřívač se automaticky restartuje na požadovanou teplotu. Zastaví se pouze při ručním vypnutí funkce ohřevu nebo odpojení napájení.

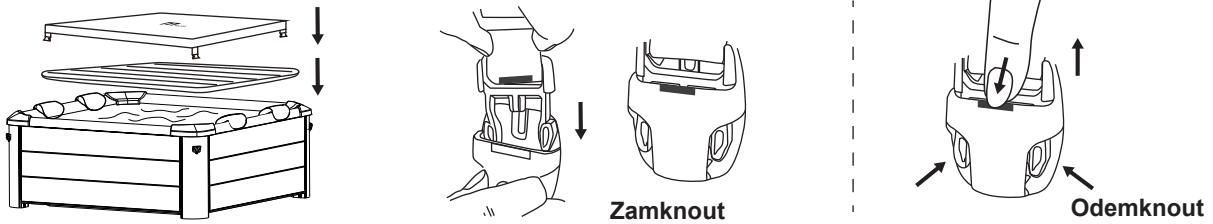
**POZNÁMKA:** Výchozí teplota je 40 °C.

**POZNÁMKA:** Pokud je zapnutý topný systém, automaticky se spustí filtrační systém.

**POZNÁMKA:** Pokud je teplota vody nižší než 1 °C, automaticky se aktivuje systém proti námraze, který ohřeje vodu na 3 °C, zařízení musí být v zásuvce vč. aktivovaného proudového chrániče.

**DŮLEŽITÉ:** Následující podmínky povedou k pomalému ohřevu vody:

- Okolní teplota nižší než 10°C (50°F).
- Rychlosť venkovního větru vyšší než 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).
- Pokud je při zapnutém ohřívači aktivována funkce vzduchových bublin.
- Pokud není kryt vířivky při zapnutém ohřívači správně nasazen.



**POZNÁMKA:** Kryt vířivky vždy nechete nasazený, abyste minimalizovali tepelné ztráty při ohřevu vody.

Ujistěte se, že kryt, a to hlavně jeho strana směřující k vodě, nepřijde do styku se zemí nebo jinými nečistotami, když se nepoužívá.

Kryty je třeba pravidelně čistit zvenku i zevnitř vhodným roztokem, který obsahuje odpovídající dezinfekci (např. 10 ml/l volného chloru).

Váše vířivka je vybavena 2200W PTC ohřevem. Aby vám zaručil nejlepší zážitek z vířivky, bude inteligentně rozdělovat výkon podle různých aktivovaných funkcí.

## FILTRACE



Stisknutím tlačítka **FILTRU** funkci zapnete/vypnete. Tlačítko se rozsvítí, když je funkce aktivována.

**POZNÁMKA:** Filtrační systém se automaticky spustí, když je aktivován systém ohřevu nebo UVC sanitace.

**POZNÁMKA:** Po vypnutí systému ohřevu se systém filtrace automaticky zastaví za 30 sekund.

**Připomenutí čištění filtrační vložky:** Pokud ikona FILTR nepřetržitě bliká, je třeba vyčistit nebo vyměnit filtrační vložku. Jakmile tak učiníte, stiskněte tlačítko Filtr na 3 sekundy, čímž připomínku vynulujete.

**Automatická filtrace:** Když je vířivka v pohotovostním režimu, filtrační systém bude pracovat automaticky po dobu 60 minut každých 8 hodin. Když je okolní teplota nižší než 1°C, filtr se spustí automaticky, aby se zabránilo zamrznutí trubice.

## BUBLINKOVÁ MASÁŽ



Funkci zapnete stisknutím tlačítka **PROBUBLÁVÁNÍ**; funkci vypnete podržením tlačítka PROBUBLÁVÁNÍ po dobu 3 sekund. Tlačítko PROBUBLÁVÁNÍ se při zapnutí funkce rozsvítí.

Nastavení bublinek lze upravit na tři různé úrovně. Výchozí nastavení je na úrovni 3 (720 W) . Stisknutím tlačítka BUBBLE přepněte nastavení na úroveň 1 (300 W) . Dalším stisknutím tlačítka přepněte na úroveň 2 (500 W) .

**DŮLEŽITÉ:** Nezapínejte masážní systém, pokud je nasazen kryt. Uvnitř vířivky by se mohl hromadit vzduch a způsobit nenapravitelné škody a tělesné poškození.

**POZNÁMKA:** Funkce bublinkové masáže se z bezpečnostních důvodů automaticky vypne po každých 20 minutách provozu. Po 10 minutách ji lze znova aktivovat opětovným stisknutím tlačítka PROBUBLÁVÁNÍ.

## ČASOVAČ



1-99H

Nastavení počtu hodin OD TEĎ, kdy se aktivuje topení:

Stisknutím tlačítka **ČASOVAČ** vstoupíte do režimu přednastavení. Tlačítko se rozsvítí.

Stisknutím tlačítka **NAHORU** nebo **DOLŮ** způsobíte blikání kontrolky. Zatímco bliká, můžete nastavit počet hodin před aktivací ohříváče (od 1 do 99 hodin). Požadované nastavení časovače zůstane na LED displeji po dobu 3 sekund pro potvrzení hodnoty.

**Úprava nastavení časovače:** Znovu stiskněte tlačítko ČASOVAČ a pomocí tlačítka NAHORU nebo DOLŮ upravte.

**Zrušení nastavení:** Stiskněte tlačítko ČASOVAČ na 3 sekundy.

**POZNÁMKA:** Aktivaci topného systému nebo restartováním vířivky se nastavení časovače zruší.

## UVC ZÁŘÍČ



Stisknutím tlačítka **UVC** zapnete/vypnete UVC sanitační systém. Když se tlačítko rozsvítí, je dezinfekční systém UVC aktivován.

**POZNÁMKA:** UVC záříč je zabudován uvnitř ovládacího boxu. Proto lze funkci zapnout kdykoli, i když jsou uvnitř vířivky lidé.

## ZOBRAZENÍ TEPLITOTY CELSIUS / FAHRENHEIT



Teplota může být zobrazena ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Stiskněte tlačítko **DOLŮ** na 3 sekundy pro přepnutí mezi dvěma možnostmi.

## BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK

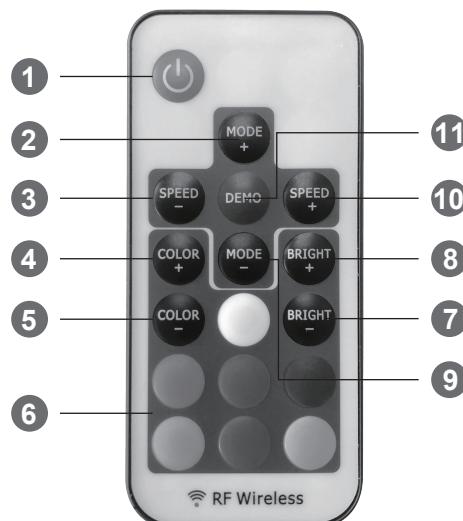


Stiskněte tlačítko pro uzamčení/odemknutí ovladače. V režimu bezpečnostního zámku je ovladač deaktivován a vířivka si zachovává všechna předchozí nastavení.

# NASTAVENÍ LED SVĚTELNÉHO PÁSU

## SPECIFIKACE

Dynamický mód	21 módů
Statická barva	20 barev
Stupeň PWM	256 úrovní
Stupeň jasu	5 úrovní
Stupeň rychlosti	10 úrovní
Demo režim	Ano
Přímý výběr barev	Ano
Přepínatelná barva výstupu	Ano, 6 možností
Provozní napětí	DC 5~24V
Výstupní proud	3x4A nejvyšší, 3x2A konstantní
Frekvence	433.92MHz
Dosah	>15m na otevřeném prostranství



## NASTAVENÍ

### Použití dálkového ovladače

Před použitím vytáhněte izolační pásku baterie. Nainstalujte knoflíkové baterie (nejsou součástí dodávky).

### Sekvence přepínání barev

Pokud tlačítko přímé barvy neodpovídá výstupnímu světlu LED, podle níže uvedených kroků upravte světelné sekvence:

1.Odpojte světelný pásek. Po 5 sekundách jej opět zapojte.

2.Stiskněte společně ČERVENÉ a MODRÉ tlačítko a podržte je po dobu 5 sekund. Při této operaci se výstupní světelná sekvence přepne mezi 6 možnými kombinacemi.

## FUNKČNOST

### 1. Zapnutí / pohotovostní režim

Stisknutím tlačítka zapnete světelný pásek nebo jej přepněte do pohotovostního režimu. Při zapnutí se světelný pás automaticky zapne a obnoví se do předchozího stavu.

### 2/9. Nastavení dynamického režimu

Přepněte na dynamický režim ze statické barvy nebo přepínejte mezi dynamickými režimy.

### 3/10. Nastavení dynamické rychlosti

Nastavení dynamické rychlosti přehrávání. Světlo se přepne do dynamického režimu Pokud stisknete toto tlačítko při statickém barevném režimu.

### 4/5. Nastavení statické barvy

Přepnutí do režimu statických barev z dynamického režimu nebo přepínání mezi statickými barvami.

### 6. Přímá volba barev

Přímý výběr statických barev. Po stisknutí tlačítka konkrétní barvy bude světelný pás přehrávat stejnou statickou barvu. Přímé barvy jsou zahrnuty do operací "COLOR+" a "COLOR-".

### 7/8. Nastavení jasu

Nastavení jasu statické barvy. Světlo se přepne do režimu statické barvy Pokud stisknete toto tlačítko v dynamickém režimu.

### 11. Demo režim

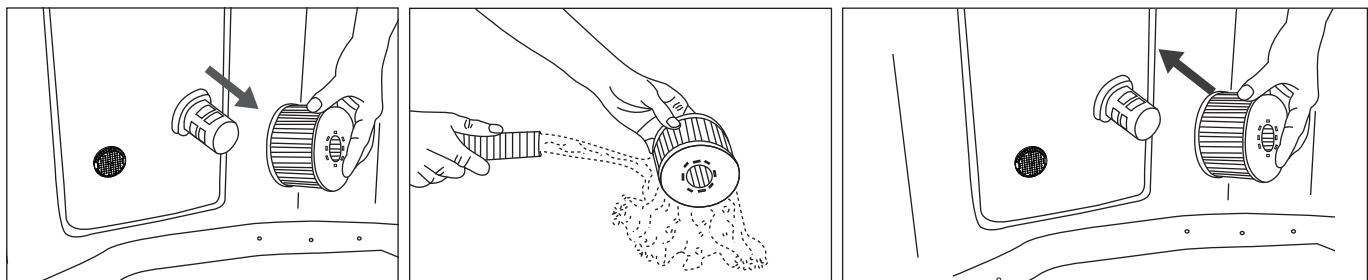
Stisknutím tohoto tlačítka se přepnete do režimu Demo. V demo režimu přehrává 17 dynamických režimů ve smyčce, každý režim se opakuje 3krát.

# ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTŘEDKY

**UPOZORNĚNÍ: NEŽ ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍŘIVKY, UJISTĚTE SE, ŽE JE ODPOJENÁ OD PŘÍVODU EL. ENERGIE, JINAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU NEBO ÚMRTÍ.**

## ÚDRŽBA FILTRAČNÍ KARTUŠE

1. Po každém použití vířivky zkontrolujte stav filtrační kartuše a vyčistěte ji. Následně dotáhněte filtrační trn. Říďte se následujícími pokyny:

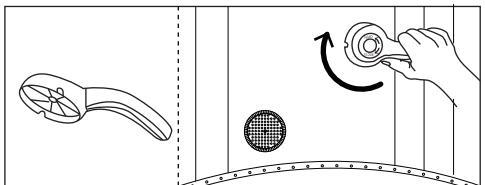


**POZN.:** Vyměňte filtrační kartuši každých 3-5 dní používání nebo pokud zůstane kartuše i po výčištění zbarvená nebo znečištěná.

**POZN.:** Když je vířivka naplněná vodou, musí být vždy nainstalovaná filtrační kartuše.

**POZN.:** Než začnete s výměnou nebo čištěním filtrační kartuše, vypněte všechny funkce vířivky.

2. Pokud se sací nebo vratná tryska ucpaná špínou, použijte přiložený montážní klíč. Trysku s jeho pomocí odšroubujte a špínu výčistěte.



**POZN.:** Pokud je zanesen také trn filtrační vložky, odšroubujte jej v protisměru hodinových ručiček a výčistěte.

## VODA VE VÍŘIVCE

1. Vodu ve vaší vířivé vaně měňte každých 3-5dnů – v závislosti na intenzitě jejího používání. Pokud je ve vodě viditelná špína nebo je voda zakalená a použití chemikalií pro její údržbu ji nevyčistí, vodu vyměňte a vanu výčistěte -viz sekce Vypuštění, čištění a uskladnění v tomto manuálu.
2. Před použitím vířivky se vysprchujte. Kosmetické přípravky, krémy a zbytky dalších látok na pokožce mohou velmi rychle zhoršit kvalitu vody ve vířivce a zanesení filtrační kartuše.
3. Pokud vanu nepoužíváte, přikryjte ji krytem a zajistěte jej přezkami, abyste zamezili znečištění vody.
4. Udržujte správnou kvalitu vody používáním pouze chemických přípravků určených pro vířivé vany. Poškození vířivé vany způsobené špatným používáním chemických přípravků nebo nedostatečnou údržbou vody nejsou kryty zárukou. Pro správné použití chemických přípravků konzultujte svého místního prodejce bazénů či vířivek.

## Údržba vody

Majitel vířivé vany musí pravidelně kontrolovat kvalitu vody a udržovat ji čistou a zdravotně nezávadnou v předem plánovaných intervalech (denně, pokud je to třeba). Používání dezinfekčních a dalších chemických přípravků udrží množení bakterií a virů pod kontrolou. Údržba správné vodní rovnováhy vhodným použitím dezinfekčních prostředků je nejdůležitějším faktorem maximalizace životnosti a vzhledu vířivé vany, jakož i zajištění čisté, zdravé a bezpečné vody. Správná technika je důležitá pro testování a ošetření vody ve vířivce. Kontaktujte svého prodejce s dotazy na chemické přípravky, dezinfekci a postupy při testování vody.

## Vyvážení vody

Dodržujte následující instrukce pro údržbu vody ve vířivce.

PARAMETR	ČETNOST MĚŘENÍ	SPRÁVNÁ ÚROVEŇ
pH	1 x denně	7.2-7.6 při používání chlórové chemie; 7.2-7.8 při používání bromu
volný chlór	1 x denně	3-5 ppm
brom	1 x denně	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1 x týdně	80-120 ppm
Celková tvrdost (TH)	1 x týdně	200-500 ppm

**POZN.:**

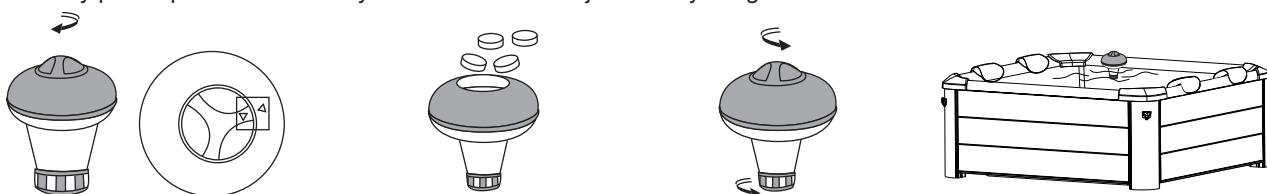
- Nízké hodnoty pH způsobí poškození těla i elektrických součástí vířivky. Na poškození způsobená chemickou nerovnováhou se nevztahuje záruka.
- Vysoké hodnoty pH a s tím související tvrdost vody způsobuje tvoření usazenin uvnitř technologie a zapříčinuje tak jeho poškození, na což se záruka nevztahuje.

## Péče o vodu:

- Bezprostředně po ošetření vody chemickými přípravky zapněte filtrace a funkci bublinek, aby ošetřená voda pročistila celou délku vnitřního potrubí vany.
- Vždy dodržujte instrukce výrobce chemických přípravků, které používáte a jejich varování.
- Pro úpravu vody ve vířivkách doporučujeme použít bezchlorovou řadu produktů určených pro vířivé bazény.
- Nikdy nemíchejte různé druhy chemických přípravků dohromady. Vždy přidávejte jednotlivé chemikálie do vody samostatně. Každý přípravek vždy nechte zcela rozpustit ve vodě než ho přidáte do vířivky.
- Přípravky na bázi chlóru a bromu by za žádných okolností neměly být míchány dohromady. Je to velice nebezpečné. Pokud obvykle používáte přípravky na bázi chlóru a chcete přejít na přípravky na bázi bromu nebo naopak, je nutné nejdříve kompletně vyměnit vodu ve vířivce než k této změně přistoupíte.
- Nikdy do vířivky nepřidávejte žádné chemické přípravky, pokud v ní někdo je. Může dojít k vážnému podráždění pokožky a očí.
- Nikdy nepoužívejte nadměrné množství chemických přípravků nebo koncentrovaný chlór. To může poškodit vířivou vanu a vaši pokožku. Na poškození způsobená nevhodným používáním chemických přípravků se nevztahuje záruka

## PLOVOUCÍ DÁVKOVÁČ

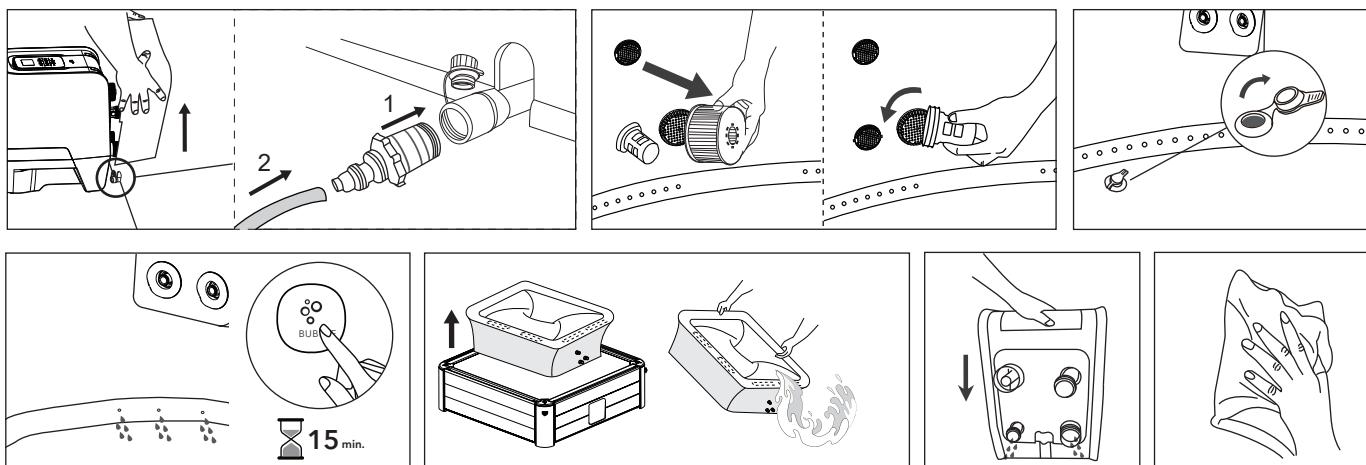
Vaše vířivka je dodávána se standardním dávkovačem (plovákem) na tablety pro úpravu vody ve vířivce.: Tento dávkovač je vhodný pouze pro malé 1" tablety.. Do dávkovače nelijte tekutiny ani granule.



**POZNÁMKA:** Když je vířivka v provozu, vyjměte z vířivky dávkovač chemikálií.

## Vypuštění, čištění a skladování

### Vypuštění vody z vířivky



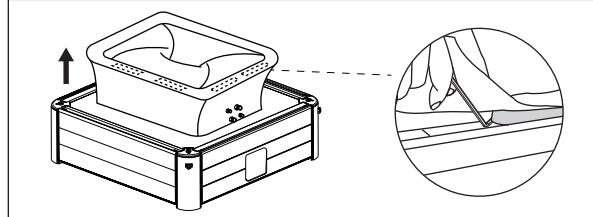
### Čištění vířivky

Vyměňte vodu a vyčistěte vířivku, pokud jsou ve vodě viditelné nečistoty nebo pokud se voda zakalí a správná chemie vody ji nevyčistí. Chcete-li vířivku vypustit, postupujte podle pokynů v části "Vypuštění vody z vířivky". Vyměňte nebo vyčistěte filtrační vložku, když je vířivka prázdná. K odstranění nečistot nebo skvrn z vnitřku stěny vířivky použijte houbu a lehký mýdlový roztok. Před opětovným napuštěním vířivky vodou, stěny důkladně opláchněte.

**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte drátěnku, tvrdé kartáče nebo abrazivní čisticí prostředky.

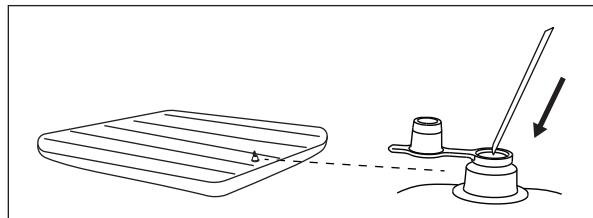
## Pokyny k demontáži

Odstraňte všechny díly v opačném pořadí montážních kroků.  
**POZNÁMKA:** uvolněte vložku z bočního panelu, abyste mohli vyjmout vložku. Vyhnete se obracení vložky.



## Vypouštění nafukovacího krytu

1. Chcete-li vyfouknout nafukovací kryt, odstraňte kryt ventilu. Vložte brčko z opravné sady do ventilu pro rychlé vyfouknutí.
2. Po dokončení vypouštění vraťte uzávěr zpět na místo.



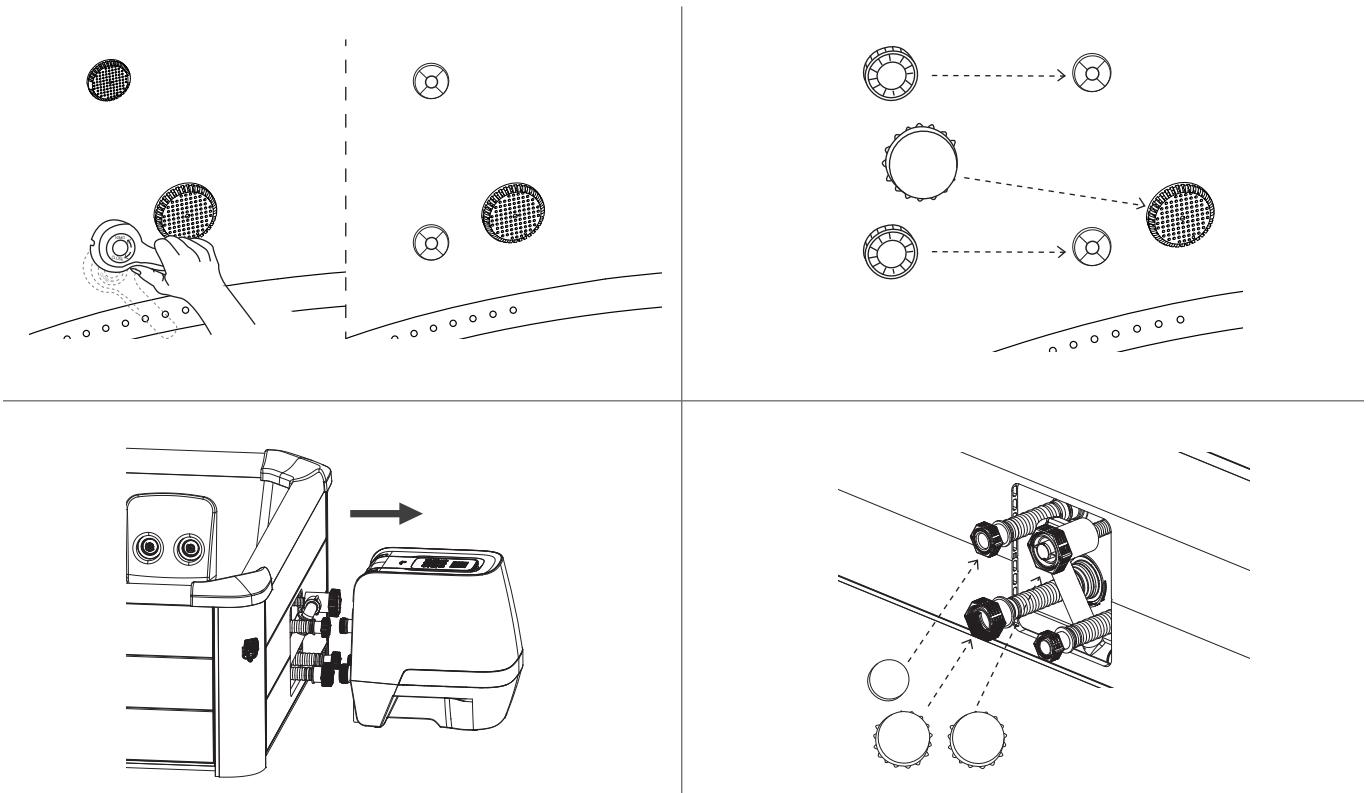
## Oprava vírivky a nafukovacího krytu

K opravě případných defektů použijte přiloženou opravnou záplatu:

1. Plochu, kterou chcete opravit, důkladně očistěte a osušte
2. Naneste lepidlo na záplatu z PVC a rychle ji připevněte na poškozený povrch. (lepidlo není součástí dodávky)
3. Uhladte povrch, abyste odstranili případné vzduchové bubliny, a nechte 5-10 minut zaschnout

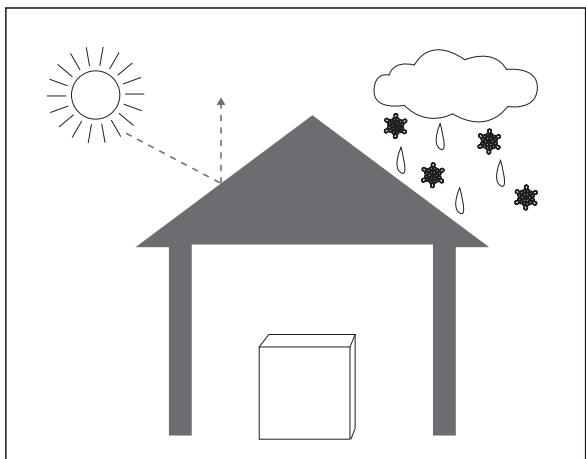
**POZNÁMKA:** Lepidlo není součástí dodávky.

## Pokyny pro uzávěr vodního / vzduchového vývodu



## Skladování vířivky a příprava na další použití

1. Vypusťte a vyčistěte vířivku dle instrukcí v kapitolách „Vypouštění vody“, „Čištění“ a „Instrukce pro vypuštění vzduchu“.
2. Před uskladněním se ujistěte, že všechny součásti vířivky a příslušenství jsou zcela čisté a suché. Před složením nechte vložku vířivé vany minimálně 1 hod. vyschnout - nikdy však na přímém slunci.
3. Vířivou vanu volně složte. Vyhnete se ostrým přehybům, které mohou mít za následek poškození vany.
4. Připravte si novou filtrační kartuši pro příští použití.
5. Vířivou vanu a příslušenství skladujte v suchém, temperovaném prostředí ( $5^{\circ}\text{C}$ - $30^{\circ}\text{C}$ ).
6. Vířivou vanu a příslušenství skladujte v suchém, temperovaném prostředí ( $5^{\circ}\text{C}$  -  $30^{\circ}\text{C}$ ). Doporučujeme při uskladnění použít desikant (sušidlo).
7. Pro skladování doporučujeme použít originální obal.
8. Po dlouhodobém uskladnění naplňte vířivku vodou a chemickým prostředkem, který používáte pro ošetření vody a zapněte funkci filtrování alespoň na 1 hodinu předtím než začnete vířivku používat.



## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ V ZIMĚ

### Instalace

- Nízká teplota způsobí ztvrdnutí materiálu a učiní ho křehcím.
- Nová vířivka může být před rozložením skladována nebo přepravována při nízké teplotě (pod  $4^{\circ}\text{C}$  /  $39^{\circ}\text{F}$ ). Před použitím dejte balení vířivky na 12 hodin do pokojové teploty, aby materiál změkl.

### Topení a tepelná ochrana

V chladném počasí zabere ohřev vody mnohem více času. Doporučuje se:

- Naplňte vanu vířivky vlažnou vodou (ne vyšší než  $40^{\circ}\text{C}$  /  $104^{\circ}\text{F}$ ), aby se rychleji zahřála.
- Pro lepší efekt uchování tepla použijte termoizolační podložku a nafukovací kryt.
- Když je venkovní teplota nižší než  $4^{\circ}\text{C}$  ( $39^{\circ}\text{F}$ ) a pokud je vířivka naplněna vodou, topení by mělo být vždy zapnuté (nebo vířivka přepnuta do pohotovostního režimu), i když se vířivka nepoužívá, aby bylo zabráněno zamrznutí vody.
- Vaše vířivka je vybavena systémem proti námraze. Uveďte vířivku do pohotovostního režimu, když je okolní teplota nižší než  $1^{\circ}\text{C}$  /  $33,8^{\circ}\text{F}$ , filtr se spustí automaticky. A když teplota vody klesne pod  $1^{\circ}\text{C}/33,8^{\circ}\text{F}$ , ohříváč se spustí automaticky. To pomůže zabránit zamrznutí vody. Pokud nebudeste vířivku v blízké budoucnosti používat, rozeberte ji a uložte ji podle postupu skladování.
- Když je aktivován systém proti námraze a vířivka vyhodnotí, že je v extrémně chladném stavu, který není vhodný pro hydromasáž. Na obrazovce se objeví ikona sněhu, která to signalizuje. V tomto stavu nelze funkci JET aktivovat. Pro využití této funkce ohřejte vodu na  $20^{\circ}\text{C}$  ( $68^{\circ}\text{F}$ ) nebo více..

### V dešťových dnech

U vířivek umístěných venku je nepoužívejte, když prší.

Pokud je vířivka umístěna pod krytem proti dešti, nezapínejte funkci bublin. Je to proto, že déšť z okolního vzduchu bude také nasáván do čerpadla, což způsobí, že generátor bublin zvlhne a zreziví, což může mít za následek poruchu a ztrátu záruky.

Doporučuje se umístit zástrčku a zásuvku na místo, které není vystaveno dešti, aby nedošlo k poškození způsobenému hromaděním vody v důsledku nadměrného deště.

## LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento produkt nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. Recyklujte zodpovědně, abyste předešli poškozování životního prostředí a lidského zdraví.

Na způsob likvidace se informujte ve sběrných místech ve vašem okolí nebo u vašeho autorizovaného prodejce.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

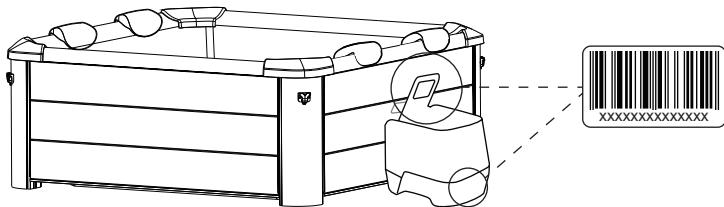
## TABULKA CHYBOVÝCH HLÁŠEK

LED HLÁŠKA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
--- / 888 / EEP	Uvolněný signální kabel	Kontaktujte servisní středisko
	Problém se spojením s ovládacím panelem	Kontaktujte servisní středisko
F0	Teplota vody je nižší než 0°C nebo vyšší než 50°C	Vyměňte vodu
	Závada na teplotním čidle	Kontaktujte servisní středisko
F1	F0 se zobrazí okamžitě po stisknutí tlačítka FILTER , HEATING nebo UVC	Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda
	F1 se zobrazí 15 vteřin po stisknutí tlačítka FILTER, HEATING nebo UVC	<ol style="list-style-type: none"> <li>Doplňte vodu do minimální úrovně;</li> <li>Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda</li> <li>Kontaktujte servisní středisko</li> </ol>

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
NA OVLÁDACÍM PANELU SE NIC NEZOBRAZUJE	Vadná elektrická zásuvka	Výměna nebo oprava el. zásuvky
	Proudový chránič je vypnuty	Resetujte PRCD podle kapitoly "Testování proudového chrániče"
	Po stisknutí tlačítka Resetovat, se na ovládacím panelu stále nic nezobrazuje	Kontaktujte servisní středisko
	Vadný proudový chránič	Kontaktujte servisní středisko
ÚNIK VODY Z VÍŘIVKY	Přítok a odtok vody není správně zajištěn	Utáhněte spojení přítoku a odtoku
	Vypouštěcí ventil není správně uzavřen	Zavřete vypouštěcí ventil. Pokud voda i nadále uniká, kontaktujte servisní středisko
NEFUNKČNÍ OHŘEV VODY	Příliš nízká nastavená teplota	Nastavte teplotu na vyšší hodnotu
	Znečištěná filtrační kartuše	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Hladina vody je pod minimální úrovní	Doplňte vodu alespoň na minimální úroveň
	Selhání tělesa ohřevu	Kontaktujte servisní středisko
	Filtrační čerpadlo nefunguje	Viz část „NEFUNKČNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO“.
VODA VE VÍŘIVCE NENÍ ČISTÁ	Voda ve vířivce byla používána moc dlouho	Vyměňte vodu
	Nedostatečná doba filtrace	Prodlužte dobu filtrace
	Znečištěná filtrační kartuše	Včas vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Nesprávná údržba vody	Dodržujte doporučení výrobce pro správnou údržbu a sanitaci vody
VODA VE VÍŘIVCE NEBUBLÁ	Automatické vypnutí po 10 minutách	Počkejte 10 minut a znova zapněte tlačítko Probublávání
	Poškozené vnitřní části	Kontaktujte servisní středisko
	Rozbitý jednocestný ventil	Kontaktujte servisní středisko
NEFUNKČNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO	Filtrační kartuše zanesená nečistotami nebo jinými předměty	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Porucha filtračního systému	Kontaktujte servisní středisko
CHYBA FUNKCE TRYSKY (bez ☰ ikony)	Hladina vody není na úrovni minimální vodní hladiny	Přidejte více vody nad minimální úroveň.
	Zablokovaný přívod vody	Vyčistěte vstupy filtračního čerpadla a tryskového čerpadla
	Filtrační čerpadlo nefunguje	Viz část "FILTRAČNÍ ČERPADLO NEFUNGUJE".
CHYBA FUNKCE TRYSKY (s ☰ ikonou)	Nízká hladina vody nebo nízká teplota prostředí.	Ohřejte vodu na 20 °C.(68°F)
	Ochrana funkce proti zamrznutí	Ujistěte se, že teplota vody je vyšší než 20 °C. Dlouhým stisknutím tlačítka TRYSEK na 3 sekundy odemkněte funkci TRYSEK. Pokud tento proces nefunguje, pokračujte v ohřevu vody a zkuste to později.

Kde najdu sériové číslo?

Na zadní části ovladače. Na spodní části ovládací jednotky.



Jak zjistím kontakt na místně příslušné servisní středisko?

Nascanujte QR kód dole nebo navštivte <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadejte sériové číslo vaší vířivky.
2. Zobrazí se kontaktní údaje příslušného servisního střediska.



KONTAKTUJTE SVÉHO MÍSTNÍHO PRODEJCE NEBO SERVISNÍ STŘEDISKO MSPA PRO JAKÉKOLI OTÁZKY NEBO PROBLÉMY TÝKAJÍCÍ SE PRODUKTU.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

MSpa® byl vyroben s ohledem na spolehlivost a jednoduchost. Všechny výrobky byly před opuštěním továrny zkontrolovány a shledány bez závad.

MSpa poskytuje záruku na tento produkt proti jakýmkoliv závadám zjištěným v materiálu nebo zpracování po dobu:

Vložka bazénu Spa – **dvanáct (12) měsíců od původního data nákupu.**

Elektrické části (ovládací skřín) – **dvanáct (12) měsíců od původního data nákupu.**

Rámy pevných stěn pro lázně – **dvacet čtyři (24) měsíců od původního data nákupu.**

Záruční doba začíná dnem nákupu a společnost MSpa vyžaduje předložení původního dokladu o koupi, aby bylo možné určit datum. Jakýkoli poškozený produkt v záruční době bude společností MSpa buď opraven, nebo vyměněn podle vlastního uvážení. Na náhradní položky nebo opravené díly se vztahuje pouze nepoužitá část původní záruky.

### Zásady dopravy

Spotřebitelé jsou odpovědní za přepravu/dopravu při vrácení vadných dílů do autorizovaného servisního střediska MSpa nebo ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

### Záruční politika

- Tato omezená záruka se nevztahuje na žádné vady způsobené nedbalostí, nesprávným používáním nebo jinými okolnostmi mimo přiměřenou kontrolu MSpa, jako je běžné opotřebení, nedbalost nebo nedodržení pokynů k produktu, nesprávná nebo nepřiměřená údržba, připojení k nevhodnému napájení, zdroj, chemické poškození vody, ztráta vody z bazénů, neoprávněná úprava nebo oprava výrobku, použití pro komerční účely, požár, blesk, povodeň nebo jiné přírodní katastrofy.
- Tato záruka platí pouze v zemi, kde byla zakoupena, pokud tam MSpa prodává a poskytuje servis pro přesně stejný model. Podmínky příslušné záruky v zemi servisu jsou jediné, které se vztahují na záruční servis poskytovaný mimo zemi nákupu. Pokud tato záruka nepokryje náklady na opravu nebo výměnu, MSpa o tom uvědomí vlastníky a náklady budou převedeny na ně.
- Tato záruka je platná pouze pro původního kupujícího a vyprší po převodu vlastnictví.
- Všechny opravy, na které jsou uplatňovány záruční nároky, musí nejprve získat předběžné schválení od ORPC prostřednictvím certifikovaného distributora nebo zástupce, s podmínkou, že vadná část bude zaslána zpět distributorovi nebo zástupci Transportation Prepaid, podle potřeby.
- Za veškeré opravy vašeho produktu MSpa v terénu odpovídá autorizovaný prodejce. Žádné procesní poplatky provedené nelicencovaným servisním personálem nebudou hrazeny ORPC.
- Záruka nabízená dovozem se jako jediná vztahuje na výrobky označené jak MSpa, tak dovozem.

### Registrace záruky

V případě, že v budoucnu vznikne požadavek na záruku, uschovějte si doklad o koupi a záruční list. Všechny nároky musí obdržet autorizovaný prodejce nebo servisní partner MSpa. Všechny reklamace musí obsahovat všechny potřebné informace, včetně jména zákazníka, sériového čísla účtenky, čísla produktu, problému a požadovaných dílů.